



BRAÑA CAMPEL (ALLANDE)



© textos, fotografías y dibujos
ÁSTUR PAREDES



BRAÑA CAMPEL (ALLANDE)



Nº Catálogo: 0111BR-01

ÍNDICE DE CONTENIDOS:

- Resumen / Resume / Abstract (p. 4).
- Localización y accesos (p. 5).
- Descripción y usos (p. 7).
- Planta general de la braña (p. 8).
- Tipología de las construcciones (p. 13)
- Catálogo de construcciones (p. 14).
- Bibliografía (p. 45).

NOTAS PREVIAS:

- **Trabajo de campo:** la primera visita a la braña se realizó en 1982 y de esa fecha se incluyen aquí algunas imágenes. Posteriormente se visitó en múltiples ocasiones y siempre se tomaron nuevas fotografías. El trabajo de campo se desarrolló, finalmente, de forma discontinua entre 2011 y 2017, fechas de las que datan la mayoría de las fotografías y dibujos que se incluyen en este trabajo. Se tomaron medidas generales de la mayoría de las construcciones y se levantaron croquis planimétricos de aquéllas que consideramos definían la serie tipológica de la braña. De menor a mayor complejidad: *cabana* elemental (C-06); *corte*, módulo básico (C-12); desarrollo del módulo básico por duplicaciones sucesivas en hilera, con *cabana* y *cortes* en un solo piso (C-01); y construcciones más complejas con *cabana* y *cortes* en dos alturas (C-04, C-11 y C-13).
- **Nomenclatura de las fichas de catálogo:** los números de catálogo asignados a las brañas, en este caso 0111BR-01 para Campel, corresponden a los dígitos del *Nomenclátor*: los dos primeros referidos al concejo (01, Allande) y los dos siguientes a la parroquia (11, Santa Colomba); BR- corresponde, como es obvio, a las iniciales de la palabra braña, a la que seguirían números correlativos para las distintas brañas estudiadas eventualmente dentro de la misma parroquia. A esto sigue un código para las construcciones con numeración consecutiva para cada elemento. Este número no es aleatorio sino que se asigna comenzando por el elemento que ocupa la posición más al norte; así, el situado más al norte llevaría el número de catálogo: 0111BR-01/C-01, que en este caso corresponde a la *cabana* de *Casa'l Cabo*. Con este criterio se asignaron números sucesivos a cada una de las construcciones de la braña.
- **Toponimia:** tanto para los nombres de las localidades como para la toponimia menor se intentó utilizar los topónimos tradicionales. Ante la falta de un decreto oficial para Allande, a diferencia de otros muchos concejos, optamos por usar como referencia los testimonios recogidos en la zona, lo que en un territorio de confluencia de varias isoglosas lingüísticas resulta a veces problemático, dándose incluso duplicidades. Es el caso del propio topónimo de «Braña Campel», la forma propia de Llaeces y el generalizado en la zona, aunque también se da «Campiel» en el pueblo próximo de El Rebollu. También, siempre que hubo ocasión, se recogió el léxico tradicional referido a elementos constructivos, útiles y mobiliario.
- **Identificación de las construcciones:** para identificar las construcciones, además del número de catálogo, se apuntan las denominaciones por las que las construcciones son conocidas en la zona: *cabana d'El Cabo*, *cabana d'Antón*, *el casupo*... Éstas tienen un carácter meramente identificativo, sin que conlleven ninguna implicación de propiedad, etc. Cuando se detectó más de un nombre para un mismo elemento se optó por el que el informante consideraba más antiguo.
- **Geolocalización de los elementos:** para referenciar la posición de las construcciones se apuntan las coordenadas centroides, que aparecen señaladas en los gráficos de situación con un pequeño círculo rojo.
- **Cotas de altitud:** las cotas de altitud máxima y mínima que se consignan en las fichas de catálogo tienen siempre como referencia elementos construidos. Para la Braña Campel, se tomaron: la *cabana* C-01, la construcción situada a mayor altitud (870 m), y la *corte* C-12 como cota menor (857 m).
- **Cronología de las construcciones:** la ausencia total tanto de fechas consignadas en las construcciones como de otras referencias nos obliga a señalar una datación meramente estimativa, siendo elocuente la expresión que recogimos referida a la antigüedad de las cabañas: «tienen varias vidas».



BRAÑA CAMPTEL (ALLANDE)

RESUMEN

Situada en el noroeste del concejo de Allande, en la parroquia de Santa Colomba, la Braña Campel pertenece al pueblo de Llaeces, distante 6,35 Km. Se trata de una braña baja, con altitud máxima de 870 m, que dispone de un conjunto de prados de siega de 6,96 Ha y un amplio espacio en abertal de pasto de diente y arbustivo que, además de sostener rebaños de cabras y ovejas pastoreados en *vecera*, aportaba rozo para la cama del ganado, produciendo abundante *cuitu* (estiercol, abono), material leñoso para alimentar el fuego y los hornos de pan, etc.

Permanecía en uso desde últimos de mayo o primeros de junio, hasta finales de septiembre, pudiendo prolongarse ligeramente la temporada si el tiempo era favorable. Ovejas, cabras y vacas *manías* (secas, que no producían leche) eran las especies animales que poblaban este espacio, pastando en la sierra durante el día y recogiendo en las cabañas durante la noche. Quedaban al cuidado de una persona de cada casa que acudía a la braña de manera intermitente, excepto en época de siega en que se reunía allí prácticamente la totalidad de la familia. Terminada la hierba, a finales de julio o primeros de agosto, se almacenaba en *varales* (almiars) en la propia braña hasta que, finalmente, se transportaba al pueblo en los característicos carros del país.

La braña reúne un total de 13 construcciones dedicadas a *cortes* (cuadras) y *cabanas* (habitación del pastor), siendo la mayor parte construcciones que reúnen ambas funciones, incorporando además la *corrada* o espacio cerrado de muro ante la fachada principal.

Campel ofrece una imagen de gran atractivo estético, con su estructura alveolar de prados cercados de muros, sus llamativas mamposterías y cubiertas de pizarra... Pese a que fue ampliamente difundida al disponer de acceso rodado hasta sus inmediaciones, esto no contribuyó, sin embargo, a su conservación y su situación actual, con 9 de las 13 construcciones existentes en ruina parcial, es crítica.

ABSTRACT

Located in the north-west of the county of Allande, in the parish of Santa Colomba, the Braña of Campel belongs to the village of Llaeces, which is at a distance of 6.35 Km. It is a shieling found at low altitude, with a maximum height of 870 m, that has a grouping of 6.96 hectares of mowing meadows and a wide open space which is a mixture of pasture and shrubs. This open space, in addition to supporting herds of goats and sheep which graze in "vecera" (a communal system of using the pasturelands), also contributes by providing the material to make the bed for the cattle (thus producing a lot of "cuitu", manure or fertilizer), as well as supplying wooden material to build a fire and provide heat for the dwellers or bake bread in the ovens, etc.

This shieling was in use from late May or early June until the end of September, but the stay in the shieling could be slightly extended if the weather was mild. Sheep, goats and cows which were "manías" (the ones that weren't producing milk) were the animal species that populated this space, grazing in the mountains during the day and taking shelter in the shieling field barns at night. They remained under the care of a person from each house, who came to the "braña" (shieling) intermittently, except during the mowing of the grass when practically the whole family was gathered there. As soon as the grass had been mowed, at the end of July or early August, the hay was temporarily stored in piles, in the shieling itself, until, finally, it was carried to the village by using the typical traditional carriages.

This braña gathers a total of 13 constructions dedicated to both "cortes" (cowsheds or barns) and huts (lodging for the shepherd), being, for the most part, constructions that reunite both functions. They also incorporate the "corrada", or enclosed stone fence space, located in front of the main façade.

The Braña of Campel offers an image of great aesthetic appeal, with its alveolar structure of meadows surrounded by stone walls, its striking masonry and slate roofs, etc... Although it was widely promoted, due to it being well communicated with road access to its location, this didn't contribute to its conservation, and its present status, with 9 of its 13 existing constructions partially ruined, is critical.

RESUME

Asitiada nel noroeste del conceyu d'Allande, na parroquia de Santa Colomba, la Braña Campel pertenez al pueblu de Llaeces, allonxáu 6,35 Km. Trátase d'una braña baxa, con un altor másimu de 870 m, que dispón d'un conxuntu de praos de gadañu de 6,96 Ha y un espaciu llargu n'abertal de pación y de carba que, amás de dar sofitu a rebaños de cabres y oveyes pastoraios en *vecera*, apurría rozu pal mullíu'l ganáu, produciendo cuitu abondo, al empar que xamascu pal fueu y pa furnir los fornos de cocer, etc.

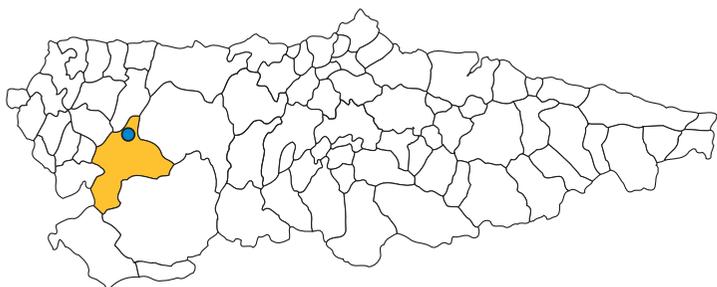
La braña taba n'usu dende últimos de mayu o l'entamu de xunu, hasta lo cabero setiembre, pudiendo allargase un puquiñín la temporada si'l tiempu yera afayadizu. Oveyes, cabres y vaques —d'éstes namás les escoses o maníes— yeren les tribes d'animales que poblaben esti espaciu, pastiendo na xerra de la contorna pel día y recoyéndose nes cortes durante la nueche. Quedaben al curiáu d'un pastor de cada casa que diba a la braña de manera intermitente, sacante pel tiempu la herba nel que se xuntaba ellí prácticamente tola familia. N'acabando la herba, a últimos de xunetu o primeros d'agostu, embalgábase en varales na propia braña —nun hai parreiros en Campel— y darréu, a lo llargo setiembre, tresportábase al pueblu en carros del país.

La braña axunta un total de 13 construcciones dedicaes a cortes y cabanes, amestando les más d'elles dambes funciones, ya incorporando amás la *corrada* o espaciu acotáu con muria na antoxana.

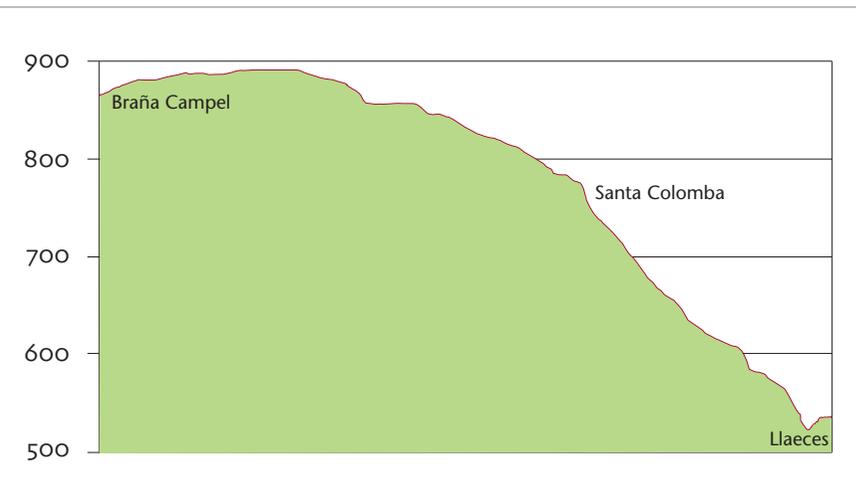
La braña amuesa una imaxe de gran atrautivu estéticu, cola so traza alveolar de praos zarraos de muria, coles sos mamposterías y teitos de llouxa, y fuera perconocía al tener accesu rodáu hasta la veriquina. Esto, sicasí, nun afaló al so caltenimientu y güei, con 9 de les 13 construcciones que tien en ruina parcial, el so estáu de catenimientu ye críticu.



LOCALIZACIÓN Y ACCESOS

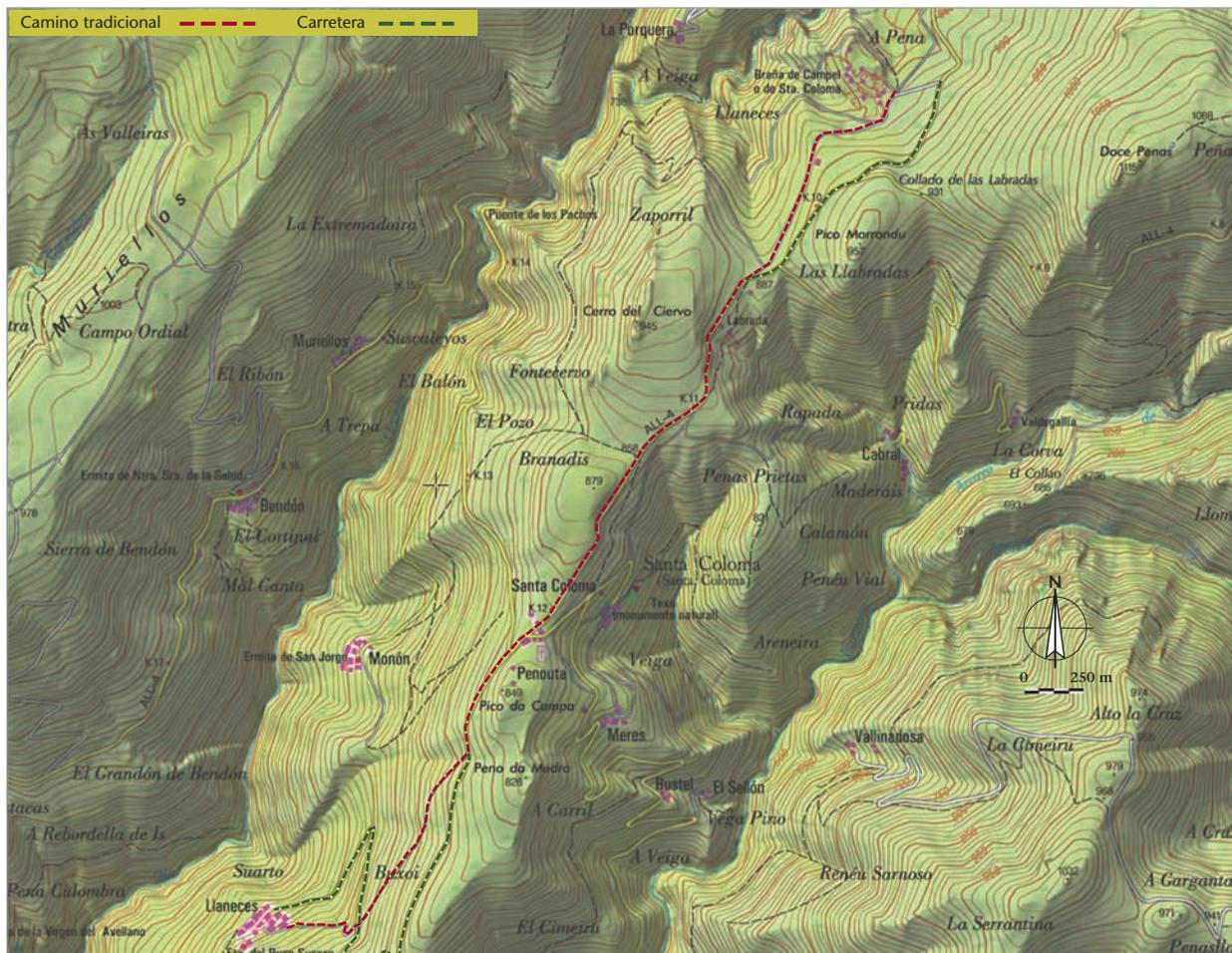


Datum	Latitud	Longitud
ETRS89	43º 18' 52,12" N	6º 42' 47,53" W
Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
29	685.442 m	4.798.273 m
Mapa T. Ast (1:5000)	Número	M.U.P. nº
Hoja: EL REBOLLO	E05000500401	No incluida en M.U.P
Polígono	Parcela	Referencia catastral
72	—	33001A072000—



Concejo	Parroquia	Núcleo de referencia	Braña cota max.	Cota min.
Allande	Santa Colomba	Llaeces	870 m	857 m
Acceso	Dificultad	Tipo de vía	Distancia núcleo	Desnivel
Rodado	Fácil	Carretera	6,35 Km	340 m

Braña situada en el extremo norte del concejo de Allande, al NE de la Serra de Murellos, en la parroquia de Santa Colomba y casi en el límite con la de Bustantigo. Desde Llaeces, a 530 m de altitud, pueblo al que pertenece Campel, ascendemos 3,1 Km por una carretera local hasta Penouta, donde enlazamos con la ALL-4. Tras recorrer un tramo de 2,44 Km, llegamos a un cruce en la zona de A Llabrada, donde tomamos la ALL-5 en dirección a Bustantigo. Apenas recorridos 500 m ya vemos hacia el oeste la Braña Campel. Este acceso descrito, por carretera, se superpone en gran medida al antiguo camino tradicional ligeramente más corto (4,5 Km) que discurría por Penouta, Campo Castrillón, El Valle da Egua, El Pozo, A Milleira, A Dorna, A Llabrada y Campel.



DOCUMENTACIÓN GRÁFICA: Aspectos generales



1



2



3

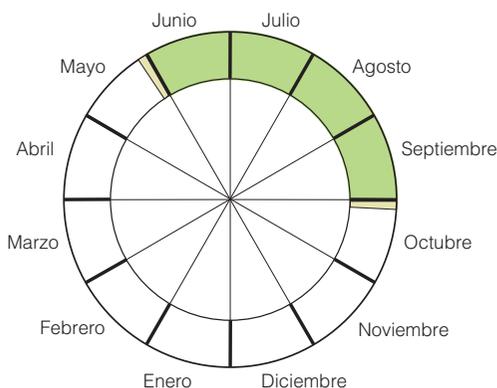
1. Vista general de Llaeces, en la parroquia de Santa Colomba, pueblo al que pertenece la Braña Campel. Esta situado en una ladera orientada al noroeste, sobre el valle del río Llouredo, a 530 m de altitud.

2. Conjunto de la braña desde el lado Este. La braña fue divulgada a principios de los años ochenta por la Fundación Belenos, convirtiéndose en una de las más icónicas de Asturias. Su imagen general, de gran atractivo estético, se transforma en alarma cuando focalizamos los primeros planos: el estudio pormenorizado muestra cómo muchas de las construcciones están abandonadas y en proceso de ruina.

3. Detalle de las cabañas del sector norte: delante C-05 y C-06, parcialmente en ruina; tras ellas C-03, centro visual de la braña, se encuentra en aceptable estado de conservación; al fondo C01 igualmente en estado de ruina parcial.

DESCRIPCIÓN Y USOS

CRONOGRAMA DE USO TRADICIONAL



Especies ganaderas

Tradicionalmente vacas, ovejas y cabras.

Cultivos

No se realizaba ningún cultivo.

Régimen de estancia

A la braña acudía un miembro de cada casa y la estancia era intermitente. Ovejas y cabras, que se pastoreaban en una única *vecera*, pernoctaban en las distintas cabañas de la braña, mientras que las vacas permanecían libres por el monte. El ganado no se ordeñaba, pues las vacas que se llevaban a Campel eran solamente las *manías*, o vacas secas, quedando en el pueblo las vacas paridas con sus crías, y la leche de ovejas y cabras era en exclusiva para la cría de corderos y cabritos para su posterior venta en los mercados. En Campel, la *vecera* salía al pasto cada mañana al cargo de dos o tres pastores, representantes de otras tantas casas, que de forma rotatoria asumían el cuidado del rebaño del pueblo. Se llevaban a la Serra da Cabra, zona de pasto arbustivo al noroeste de la braña, de la que el pueblo es copropietario, y se bajaban a dormir a la braña.

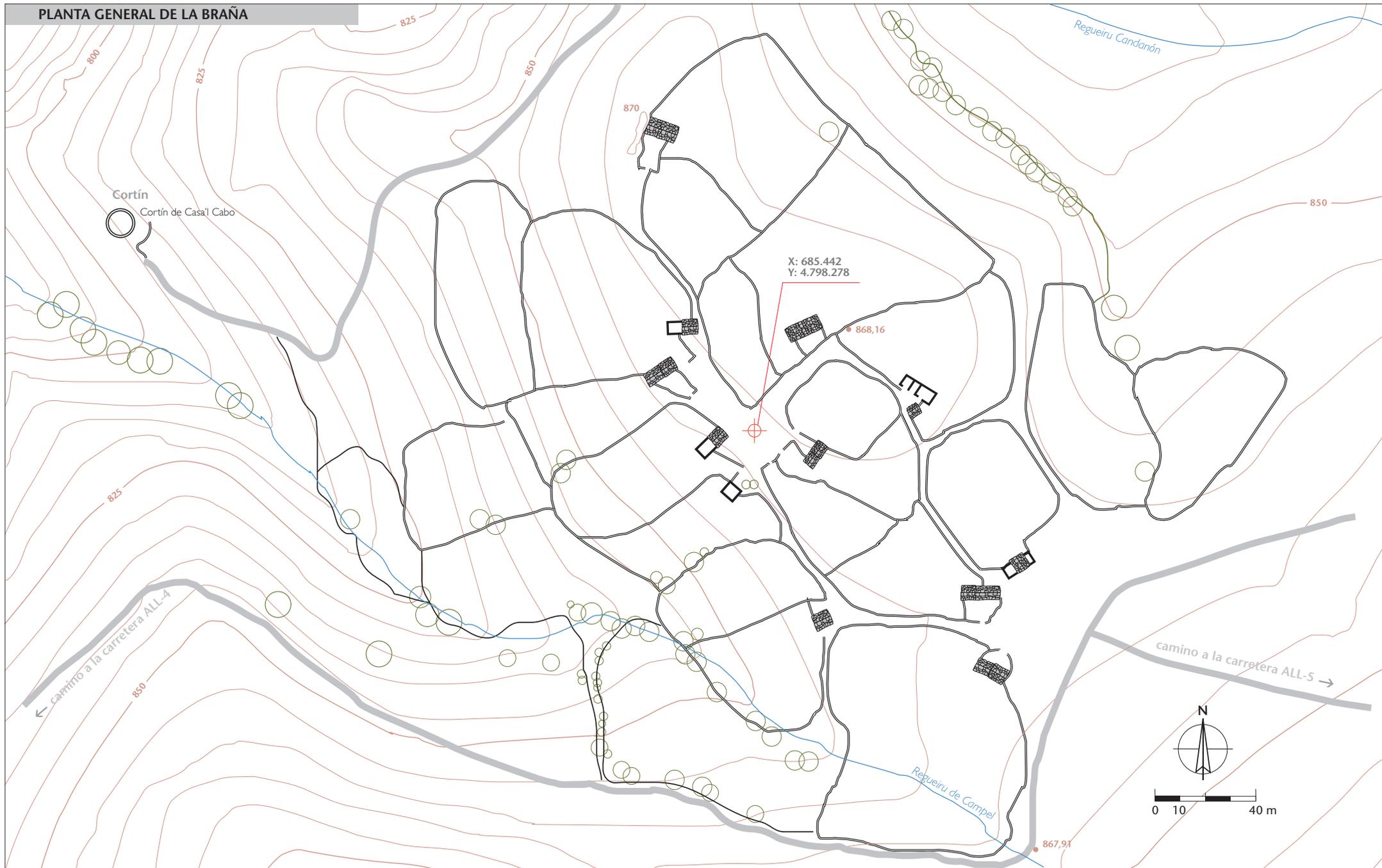
Tipo de braña	Régimen de uso	Morfología	Aprovechamiento	Superficie	Cerramientos	Propiedad
Equinoccial	Braña de valle	Nuclear alveolar	Prados de siega y pasto arbustivo	6,96 Ha 19,13 Ha	Sí (muros)	Particular

Braña baja, situada en una campera, rodeada por dos *regueiros* tributarios del río Llouredo. Propiedad particular de los vecinos de Llaeces, dispone de un conjunto de prados de siega cerrados de muro de 6,96 Ha y un espacio de pasto arbustivo en abertal de unas 19 Ha. Cuenta además con 13 construcciones ganaderas dedicadas a cabañas y cuadras, careciendo de heniles, pues, aunque la recolección de hierba en la braña era notable, la hierba seca se almacenaba en *varales* y se bajaba posteriormente al pueblo. Tradicionalmente, las ovejas, las vacas *manías* (vacas secas, no paridas) y las cabras se subían a finales de mayo y permanecían en la braña hasta finales de septiembre o primeros de octubre. La desaparición paulatina del ganado menor a partir de los años 60 provocó que muchas de las construcciones cayeran en desuso, estando actualmente en ruina o en muy deficiente estado de conservación. La braña mantiene hoy una exigua actividad ganadera, con la *vaca roxa* o asturiana de los valles como protagonista.





PLANTA GENERAL DE LA BRAÑA



DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:



Geoportal SITPA (Principado de Asturias)

1

1. La Braña Campel en un fotograma del llamado «Vuelo de la Diputación», promovido por la Diputación Provincial de Asturias en 1970. Comparando esta imagen con la ortofoto actual podemos apreciar cómo en esta época se conservaban todas las cabañas en buen estado, destacando además la abundante presencia de *varales* o almiarses de hierba. Como ya comentamos, las cabañas de la braña carecen de *parreiro* (henil) por lo que la hierba, que se segaba hacia finales de julio, se almacenaba en *varales* hasta finales de septiembre en que era transportada en carros del país hasta el pueblo.

2-3. En estas dos tomas del sector central y occidental de la braña, la superior de 1982 y la inferior de 2010, podemos apreciar el progresivo abandono de algunas construcciones con la ruina parcial de C-01, C-02 y C-07, mientras que C-08 vio renovada su cubierta. Así mismo podemos apreciar un cambio en el proceso de conservación de la hierba seca, pues las *llatas* para montar los almiarses que aparecen en la imagen del 82 —contamos nueve—, desaparecen en la segunda toma. También los *cancellones* que daban acceso a las fincas son sustituidos por postes con alambradas.



2



3



DOCUMENTACIÓN GRÁFICA: Aspectos generales



1



2



3

1. En torno al núcleo central de la braña, de prados de siega, un amplio espacio de monte bajo y pasto arbustivo ofrecía un alto rendimiento: no sólo servía de pasto, sino que se *rozaba* para proporcionar *mullíu* para las cuadras del ganado produciendo abundante *cuitu* (estiercol), fundamental para el abono de las tierras.

2. El territorio perteneciente a la braña se extiende hacia el suroeste por una ladera *grandiza* hasta el pico de *As Doce Penas* (976 m); además, los vecinos de Llaeces eran copropietarios junto con otros pueblos de la parroquia: Santa Colomba, Cabral, Mieres y El Sellón de A Serra da Cabra, hoy un monte de pasto arbustivo que reúne topónimos bien expresivos de la actividad a la que estuvieron vinculados en otra época. Ordenados altitudinalmente: *As veigas*, *A Roza*, *A Cabra*...

3. Sendos *regueiros* jalonan la braña: *El Regueiro de Campel*, que discurre por el suroeste de la braña, y *El Regueiro Candanón* por el norte; ambos tributarios del de *El Rebollu* y *A Cabra*, que van al río Llouredo.



DOCUMENTACIÓN GRÁFICA: Mamposterías



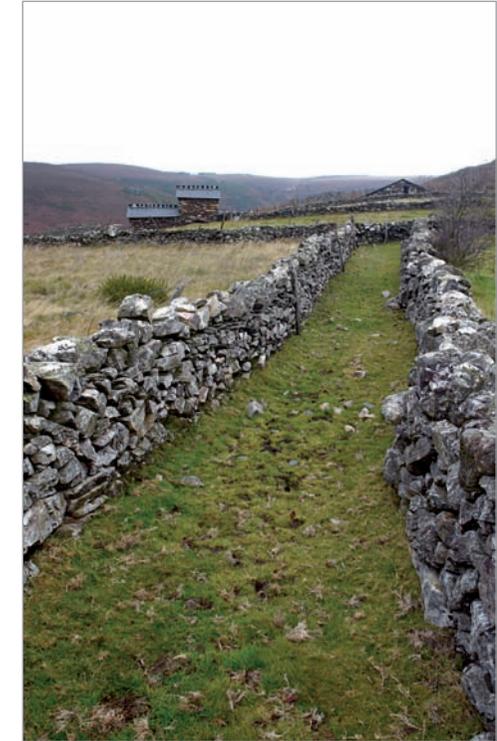
1-2. En Campel son generalizados los cerramientos de mampostería de piedra vista, empleando básicamente pizarra e incluyendo, con mayor o menor abundancia, bloques de cuarcita, ambas rocas propias del sustrato geológico de la zona. El fuerte contraste cromático entre los dos tipos de roca, unido a la irregularidad de las piezas de cuarcita debido a las dificultades de talla por su dureza, conforma lienzos de muro de gran atractivo plástico. Para las cubiertas, resueltas siempre a dos aguas, se emplea la *llouxa*, lajas de pizarra que se fijan a la estructura de madera de la techumbre mediante *tornos* de madera o en época más moderna con clavos metálicos. Se estructuran sobre correas, con los hastiales y muros de carga intermedios en los casos de mayor luz como elementos resistentes. Los aleros se enrasan o adquieren un mínimo vuelo y las cumbreras aparecen rematadas con *cruceiros* o hiladas de lajas entrelazadas.

3. Otra característica de las construcciones de Campel es su composición mediante distintos cuerpos de construcción adosados, con frecuencia bien perceptibles desde el exterior. En la imagen, al volumen principal resuelto con llaves esquineras de cuarcita a sogá y tizón le fue adosada otra pequeña construcción dedicada a cuadra.

4. La heterogeneidad de las mamposterías y el empleo de barro como aglutinante produce estructuras muy sensibles al lavado de los agentes atmosféricos y las filtraciones de humedades.



DOCUMENTACIÓN GRÁFICA: Cerramientos



1-4. De especial interés es el conjunto de prados de siega acotados con muros perimetrales que conforman el plano alveolar que caracteriza esta braña. Los muros, de mampostería en seco, cierran prados y pequeñas *corradas* a las que se abren las cabañas. *Cancellones de talancas* y pequeñas *cancellas* (portillas de madera) dan acceso a estos espacios. En los intersticios entre parcelas se conforman estrechos viales —el ancho necesario para el paso de los antiguos carros del país—, tapizados de verde.

TIPOLOGÍA DE LAS CONSTRUCCIONES	Equipamientos	Valor del conjunto	Valor ambiental	ESTADO DE CONSERVACIÓN DE LAS CONSTRUCCIONES					CARÁCTER	
				Buena	Aceptable	Deficiente	Ruina parcial	Ruina total	Tradicional	Reformadas
Nº de construcciones: 13	—————	Excepcional	Excepcional	1	3	2	5	2	13	0

Tipo 1

Cabana

Construcción elemental de reducidas proporciones, planta rectangular y cubierta de *llouxa* a dos aguas estructurada sobre correas; aunque el escaso desarrollo del faldón frontal, limitado a la anchura del muro de cerramiento, invita a considerar que se trata de una solución a un agua. La puerta, como único hueco, da acceso a un espacio indiviso que albergaba la *cabana* o habitación temporal del pastor durante su estancia en la braña. En deficiente estado de conservación, no tiene restos del equipamiento tradicional. Se trata del único ejemplo de *cabana* exenta que se conserva en la braña.

- Nº de elementos: 1.



Tipo 2

Corte

Construcción de planta rectangular y cubierta de *llouxa* a dos aguas estructurada sobre correas, con cumbrera perpendicular a fachada. Dos puertas, una en hastial y otra en fachada lateral, dan acceso a un único espacio indiviso, a tejavana, con función de *corte* o cuadra originalmente de ovejas. Este sencillo módulo, por repetición, con adosamientos sucesivos en hilera puede dar lugar a construcciones más complejas. Es el caso de la *corte* de *Casa Ramón* [C-05] y la *cabana* de *Casa'l Cabo* [C-01] compuestas por tres módulos adosados.

- Nº de elementos: 3.



Tipo 3

Cabana y cortes

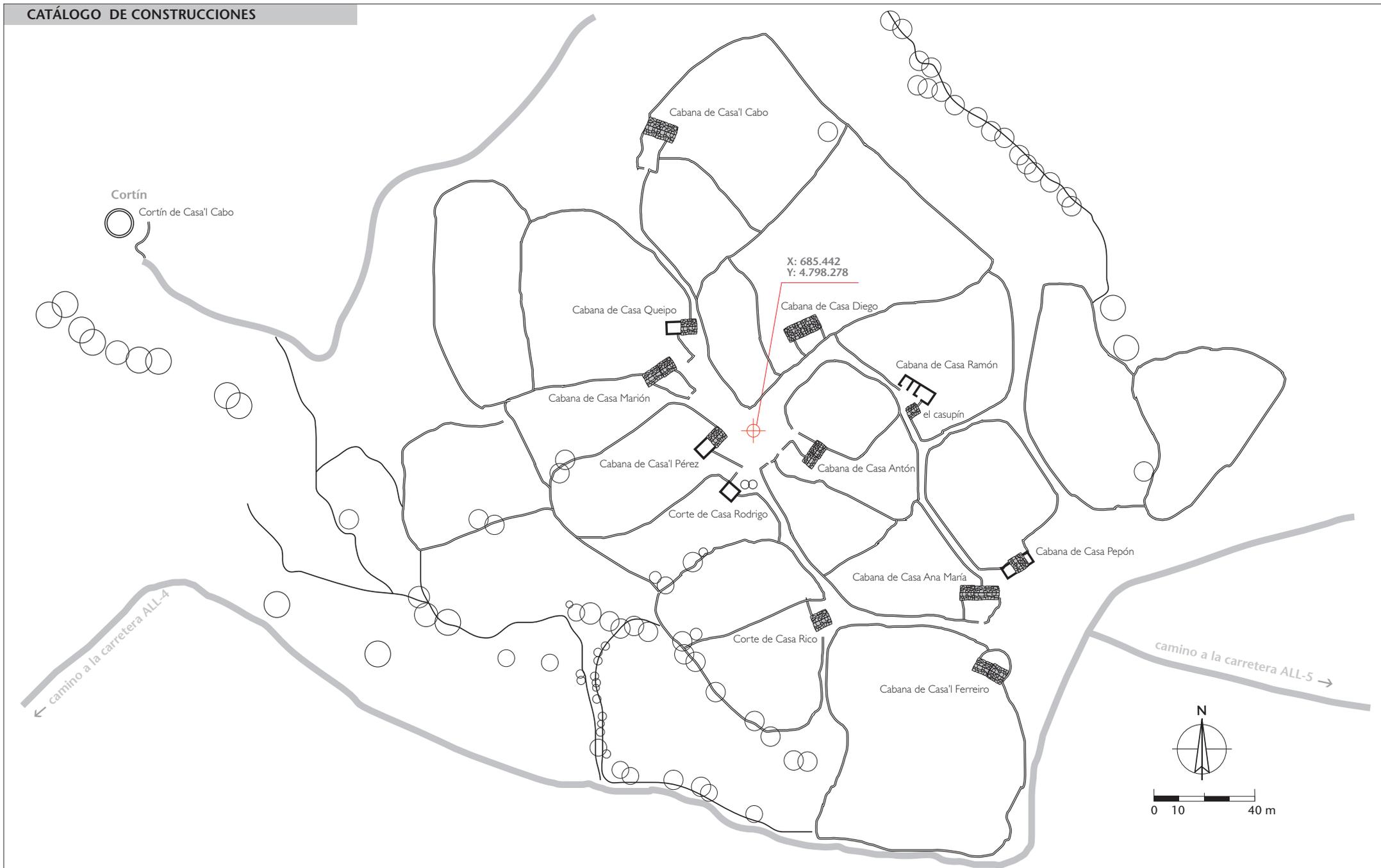
Construcción compleja compuesta por dos cuerpos adosados de una y dos alturas respectivamente. El primero, desarrollado en una sola planta y dedicado a cuadras, responde al modelo constructivo descrito anteriormente, pudiendo contar con dos o tres módulos adosados. El segundo, de planta subrectangular, se distribuye en dos alturas con cuadra en el piso inferior y *cabana* o habitáculo para el pastor en la planta alta, a la que se accede mediante escalera exterior de piedra. Este cuerpo de dos alturas ocupa generalmente uno de los extremos de la construcción con lo que las cubiertas, siempre resueltas a dos aguas, se alinean longitudinalmente [ejemplos: C-02, C-04, C-07, C-08, C-11 y C-13]. En algún caso, el cuerpo alto se sitúa en posición central disponiendo entonces la cumbrera perpendicular a fachada y resolviendo la cubierta mediante la prolongación de los faldones [C-03] y en parte [C-10], o con cubiertas individualizadas [C-10].

- Nº de elementos: 8.



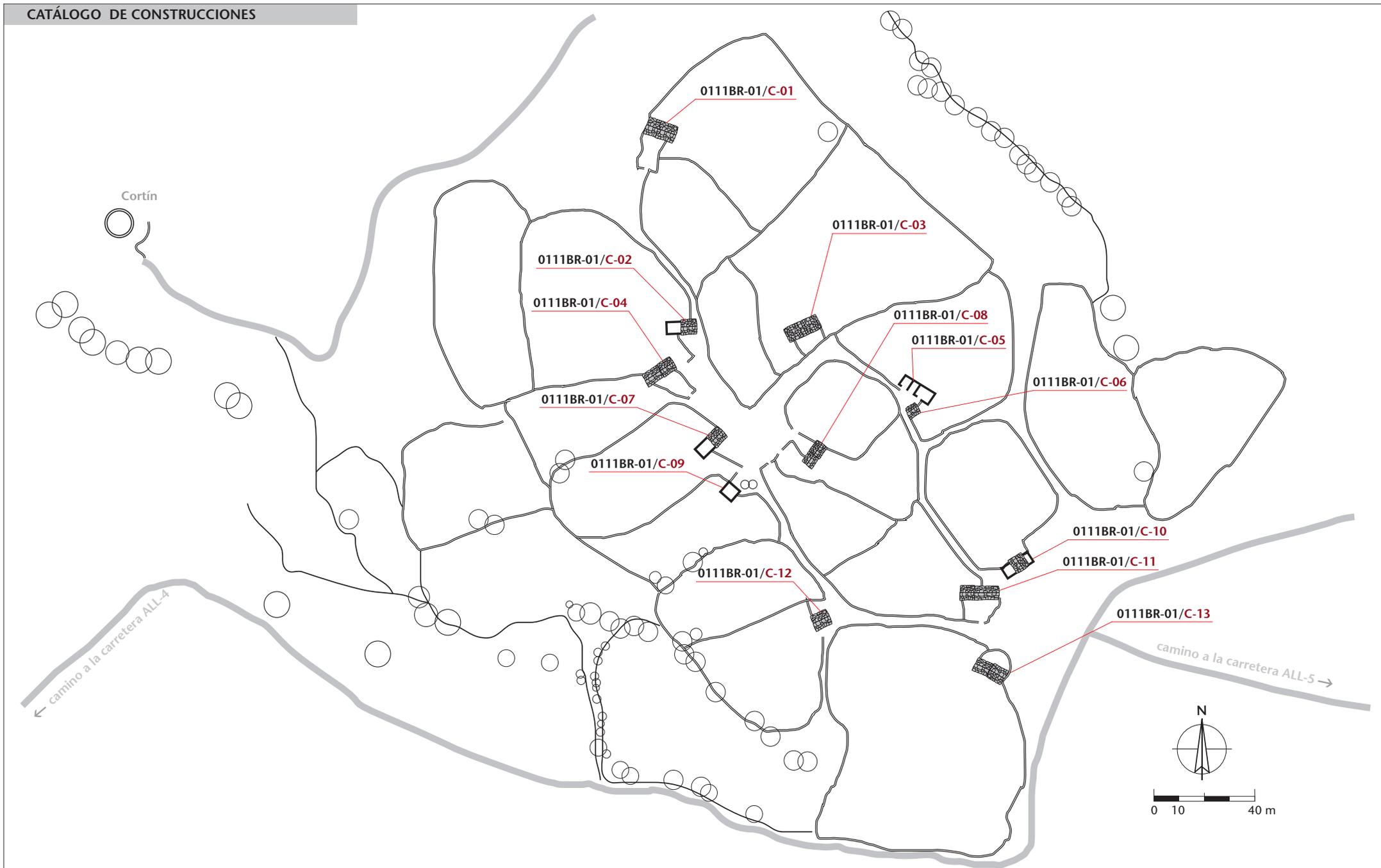


CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES





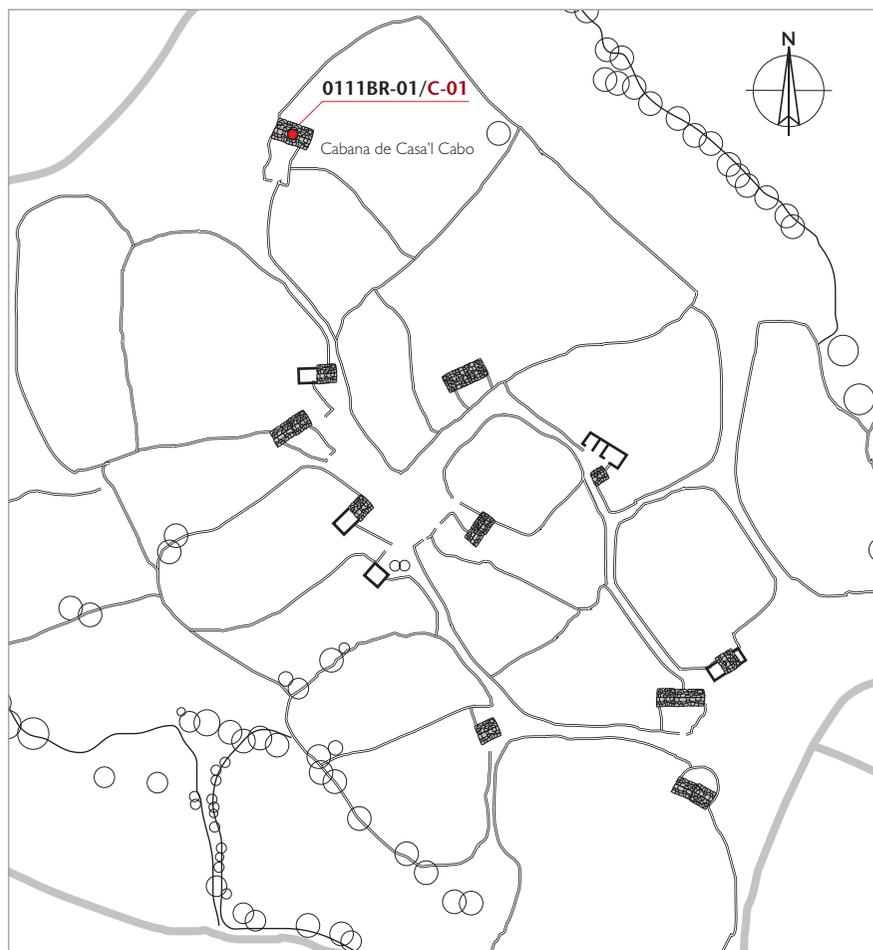
CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabana de Casa'l Cabo [C-01]



Altitud: 870 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	685.403,49 m	4.798.393,62 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
72	94	Particular	33001A072000940000DA

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	4 puertas	1	3
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llouxas (pizarra)	Correas y muros de carga	Corrada	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabana y cortes	En desuso	Notable [6/7]	Ruina parcial	

Construcción de amplia planta rectangular (12 x 6,75 m), desarrollada en un solo piso, con cerramientos de mampostería y cubierta a dos aguas de losas de pizarra. En la fachada principal, orientada al sur, se abren tres puertas que dan acceso a otros tantos espacios: la *cabana* o habitáculo del pastor, en el centro, y dos *cortes* o cuerdas en los extremos. La situada en el costado este presenta además una segunda puerta que comunica con un prado cerrado de *pared* vinculado a la construcción. En el interior, *cabana* y *cortes* están separados por muros de carga que sirven de elemento resistente a las correas que estructuran la cubierta. El conjunto presenta un estado de ruina parcial.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. En la fachada principal, orientada al sur, se sitúan los accesos a los tres espacios en que se distribuye la construcción: la *cabana* o habitáculo del *brañeiro*, en el centro, y sendas *cortes* en los costados. Ante la fachada, la *corrada*, un pequeño espacio limitado por recios muros de mampostería en seco, de gran funcionalidad para el manejo del ganado.

2. Vista de la construcción desde el E. Aquí, una puerta comunica una de las cuadras con un prado de siega cerrado de *parede* de 3.032 metros cuadrados.

3. Asentada en ligera pendiente, la construcción hermetiza sus fachadas N y O. Ésta última, parcialmente integrada en la ladera, se alinea con el muro de mampostería que cierra la finca. En la fotografía se hace patente el estado de ruina parcial del conjunto.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2

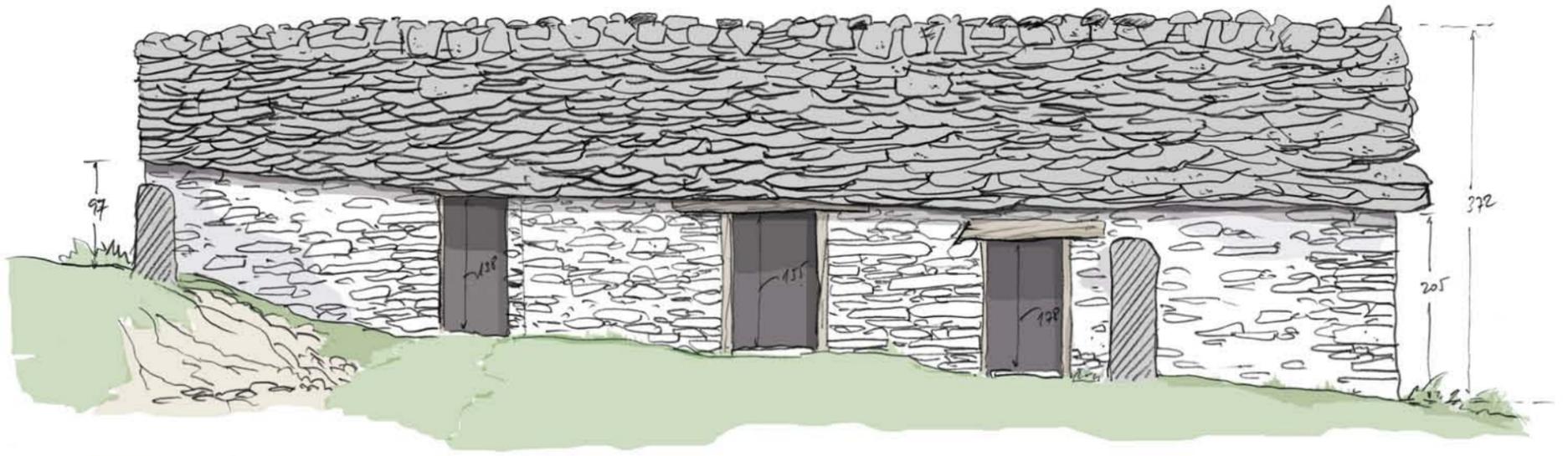


3

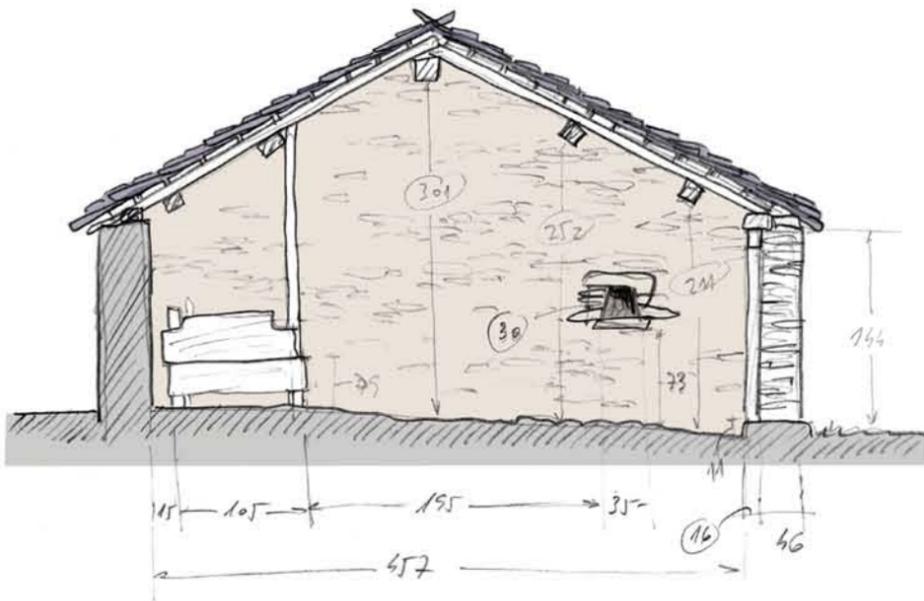
1. Detalle de la cubierta de correas: el *crumal*, en el vértice superior; las *carreiras* en posición central, y los *durmientes* sobre los muros laterales. Ésta cuenta con los *espigos* o *hastiales* y dos muros de carga intermedios como elementos resistentes; los *cangos* o *cabios* de rollizos y la *ripia* de anchos tablonos yuxtapuestos, completan el entablamento de la techumbre; a las *ripias* se fijan las *llouxas* de pizarra con *tornos* de madera.

2. Un aspecto del interior de la *cabana*, el lugar de habitación durante la estancia en la braña, hoy abandonado. Pies derechos anclados en las correas de cubierta servían de soporte a la cama, a modo de cajón, que antiguamente se rellenaba con paja como mullido. Un par de mantas, una de base y otra para taparse, completaban el lugar de descanso. La existencia de restos de tablas sobre el suelo, dado que la *cabana* asienta sobre el terreno, nos plantea la duda de que un entarimado pudiera cubrir parcialmente la estancia. No se conservan restos del hogar.

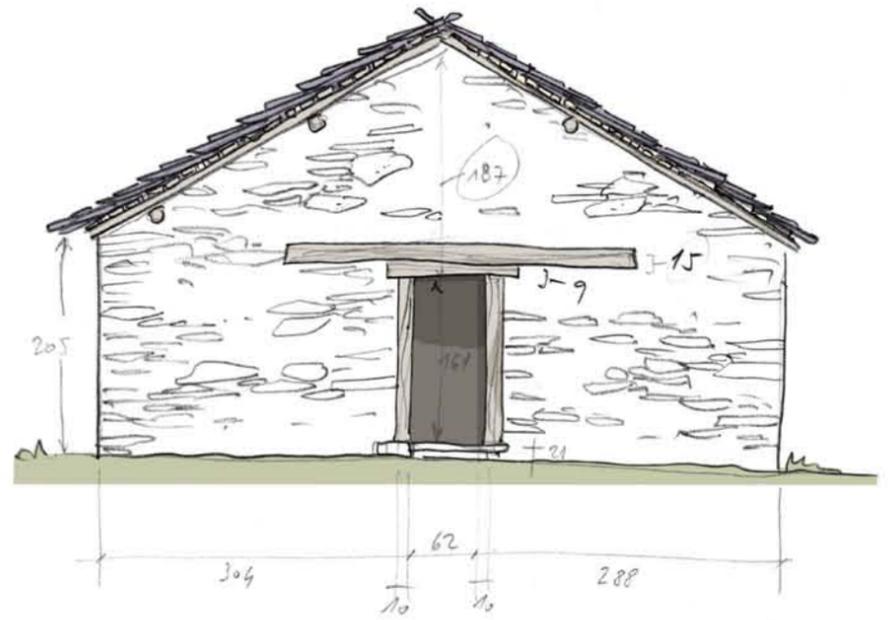
3. Vista desde el interior de la *cabana* hacia la entrada. En el muro de mampostería, donde se puede apreciar el uso de barro como aglutinante, se abre un *fornello* u hornacina que sirve para depositar utensilios.



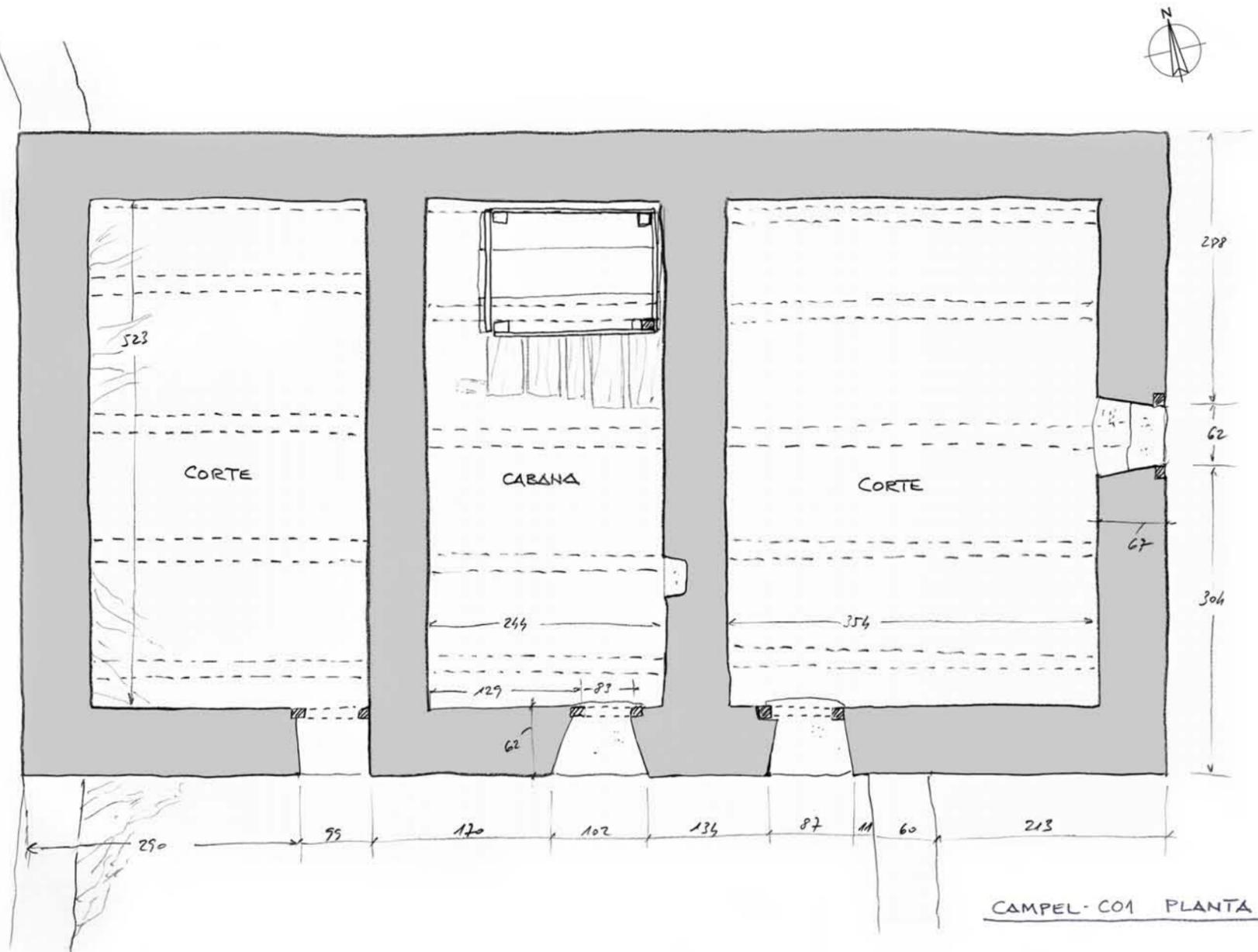
CAMPEL-CO1 ALZÂU SUR



CAMPEL-CO1 SECCIÓN CABANA



CAMPEL-CO1 ALZÂU ESTE

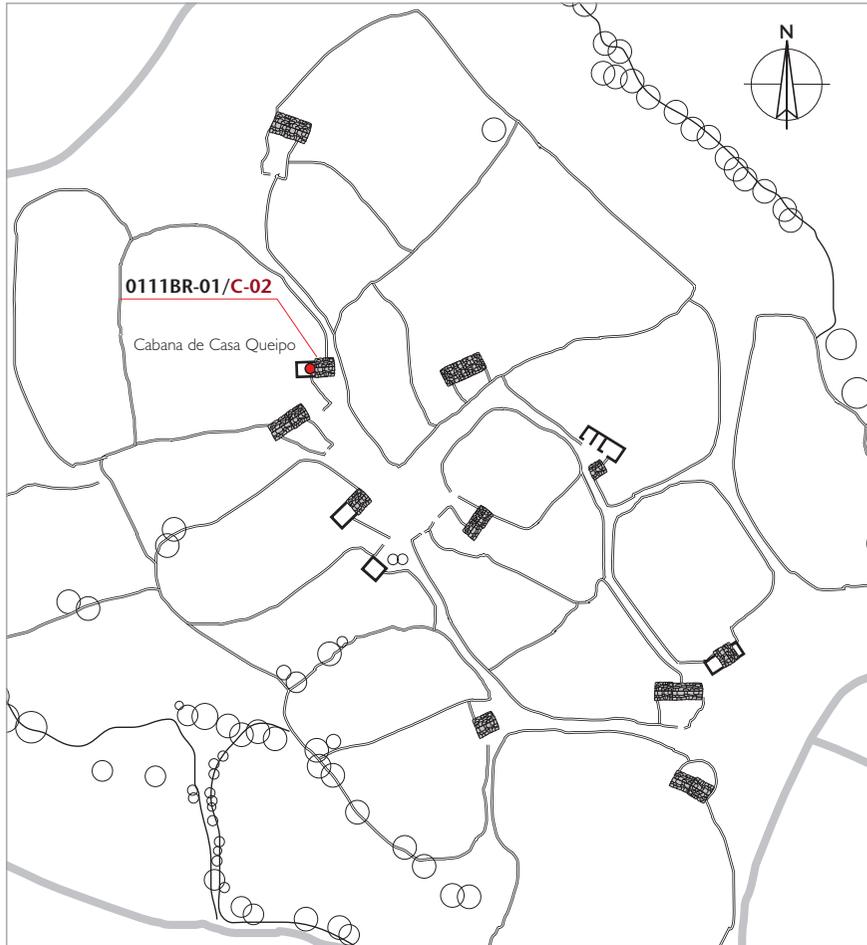


CAMPEL-CO1 PLANTA



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabana de Casa Queipo [C-02]



Altitud: 865 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	685.415,77 m	4.798.318,91 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
72	66	Particular	33001A072000660000DQ

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	4 puertas	1 y 2	3
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llouxas (pizarra)	Correas	Corrada	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabana y cortes	Indeterminado	Interés notable [5/7]	Ruina parcial	

Construcción de planta rectangular (9,95 x 5 m) compuesta por dos volúmenes de una y dos alturas, con cerramientos de mampostería y cubierta a dos aguas de losas de pizarra. En la fachada principal, orientada al sur, se abren tres puertas que dan acceso a otros tantos espacios: la *cabana* o habitáculo del *brañeiro* en el piso alto y dos *cortes* o cuadras en la planta terrena. La cuadra situada en el costado oeste, hoy en ruina, presentaba además una segunda puerta que comunicaba con un prado cerrado de muro y vinculado a la construcción. La cubierta de la cabaña, renovada en los últimos años, presenta estructura de correas, con la cumbre dispuesta en paralelo a fachada y rematada con los característicos *cruceiros* (*llouxas* enlazadas).





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Estado actual de la construcción, con la *corte* que se situaba en el lado oeste ya arruinada. En este lado presentaba una puerta que comunicaba con un prado cerrado por muro de piedra seca de 3.465 metros cuadrados.

2. Vista general de la construcción en 1982, desde el lado sur, antes de su ruina parcial. Asentada en ligera pendiente, unas simples piedras en la parte alta a modo de escalera servían de apoyo para el acceso a la planta superior, que alojaba el *camarote* o *cabana*, habitáculo del pastor durante su estancia en la braña.

3. La fachada norte, totalmente hermética.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

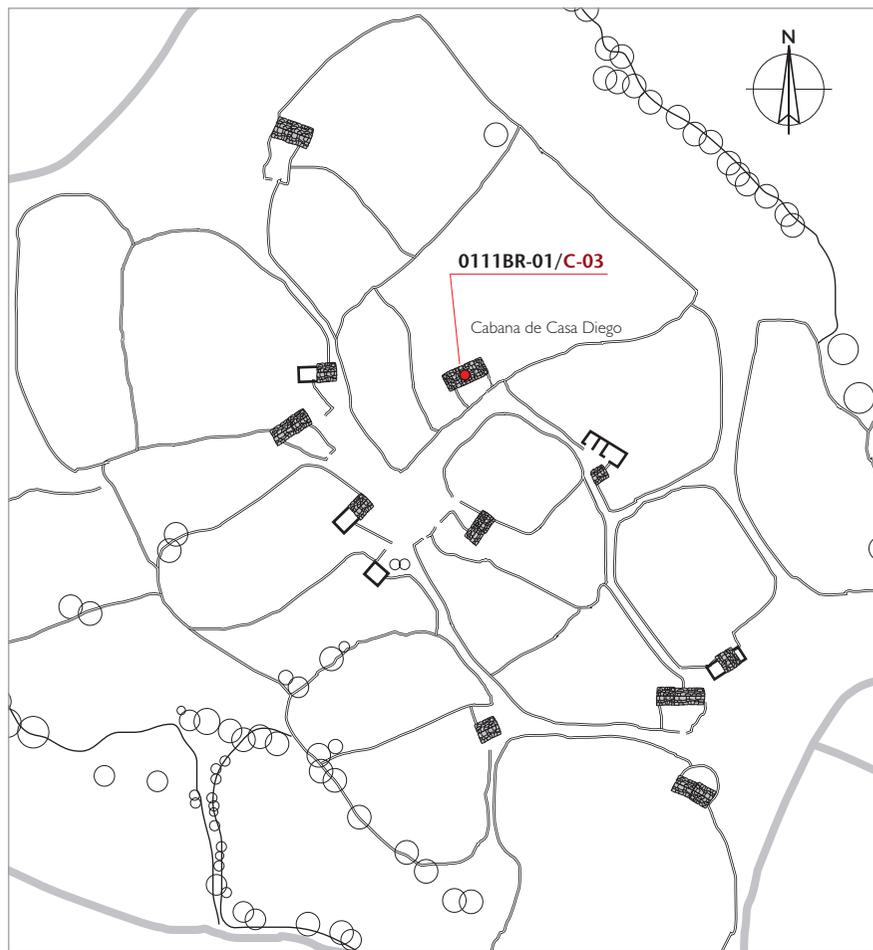
1. Aspecto del interior de la *cabana*: detalle de la cubierta de correas apoyadas sobre los hastiales, con los *cangos* o *cabios* y la *ripia* de anchas tablas a las que se fijan las *llouxas* o losas de pizarra con *tornos* de madera. La *cabana* presenta suelo de tabla y los paramentos de mampostería vista, sin enlucir.

2-3. La cama, de factura tradicional, único mobiliario que conserva en la actualidad, presenta la tabla de cabecera decorada con un sencillo motivo inciso de tema vegetal. Resulta curioso el recorte de la tabla lateral exterior para favorecer el acceso.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabana de Casa Diego [C-03]



Altitud: 868 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	685.460,19 m	4.798.318,60 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
72	62	Particular	33001A072000620000DA

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	6 puertas	2	4
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llouxas (pizarra)	Correas	Corrada	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabana y cortes	Indeterminado	Excepcional [7/7]	Bueno	

Construcción de planta rectangular (14,19 x 5,20 m) compuesta por tres volúmenes adosados: el central, de dos alturas, con la *cabana* para el *brañeiro* en el piso superior y cuadra en el inferior, y sendas cortes en los cuerpos laterales. Cerramientos de mampostería vista y cubierta a dos aguas de amplios faldones de losas de pizarra. En la fachada principal, orientada al sureste, se abren las cuatro puertas de acceso. Las cuadras situadas en los costados presentan además una segunda puerta en la fachada posterior que comunica con un prado cerrado de muro y vinculado a la construcción. La cubierta, estructurada con correas, dispone la cumbrera perpendicular a fachada y remata con los característicos *cruceiros* (*llouxas* enlazadas).





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. La fachada principal, orientada al SE, acoge los accesos a los cuatro espacios en que se distribuye la construcción: la *cabana* en el bloque central, en el piso superior al que se accede por un patín de piedra y tres *cortes* en la planta terrena. Se aprecian con claridad los tres cuerpos adosados que componen la construcción, con llaves esquineras de bloques de cuarcita.

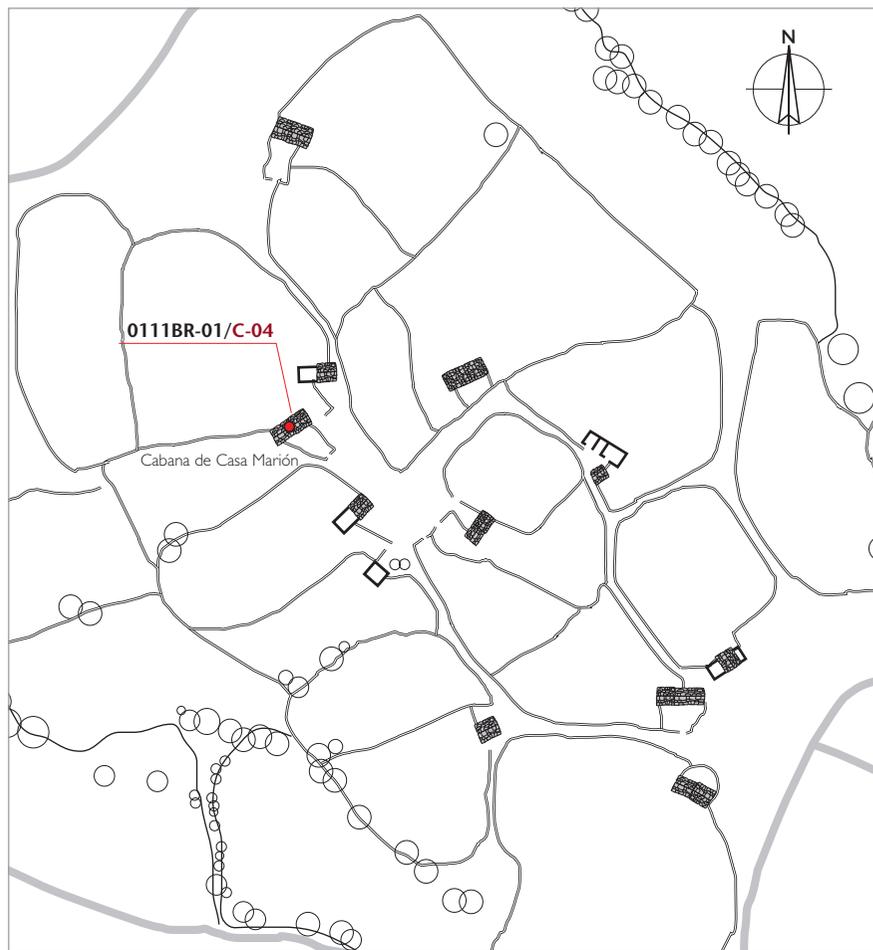
2. En la fachada posterior (NO), las cuadras de los costados presentan sendas puertas —una cegada en la actualidad— que se abren hacia un prado de siega cerrado de muro, vinculado a la construcción, de 4.629 metros cuadrados. Las distintas facturas en la mampostería de los muros revelan ampliaciones y reformas a lo largo del tiempo.

3. Vista desde el lado oeste. La solución de la cubierta unificada para los tres volúmenes, resuelta a dos aguas con la cumbra perpendicular a fachada y faldones de gran desarrollo, constituye una solución singular en el conjunto de la braña.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabana de Casa Marión [C-04]



Altitud: 861 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	685.404,95 m	4.798.300,82 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
72	68	Particular	33001A7200068000DL

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	5 puertas	1 y 2	4
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llouxas (pizarra)	Correas y cercha	Corrada	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabana y cortes	En desuso	Excepcional [7/7]	Muy deficiente	

Construcción de planta rectangular (11,35 x 5 m) compuesta por dos volúmenes de una y dos alturas, con cerramientos de mampostería y cubiertas a dos aguas de losas de pizarra. Presentan estructura de correas y cercha en la cuadra oeste, con la cumbra dispuesta en paralelo a fachada y rematada con los característicos *cruceiros* (*llouxas* enlazadas). En la fachada principal, orientada al SE, se abren cuatro puertas que dan acceso a otros tantos espacios: la *cabana* o espacio de habitación del pastor en el piso alto y tres *cortes* o cuadras en la planta terrena. La cuadra situada en el costado oeste presenta además una segunda puerta que comunica con un prado cerrado de muro y vinculado a la construcción.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

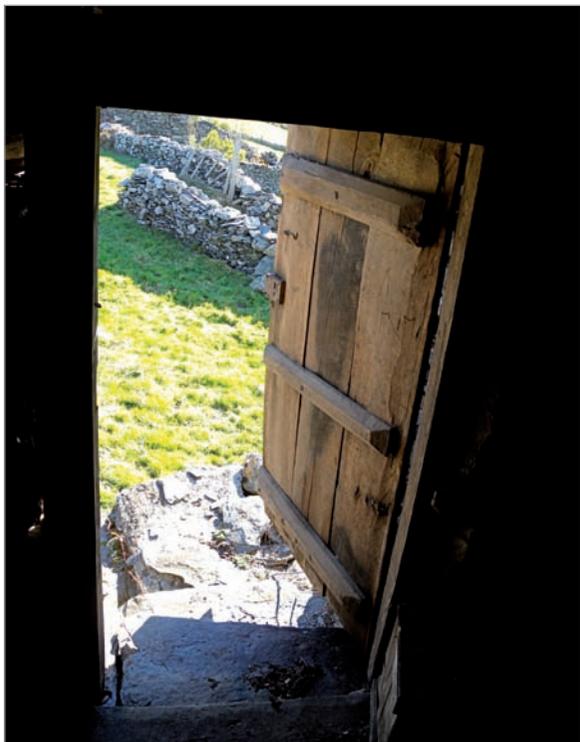
1. Vista desde el lado norte, mostrando las fachadas NO y NE totalmente herméticas.

2. La fachada principal, orientada al SE, con los accesos a las tres cuadras que ocupan la planta terrena. En la parte alta, la *cabana* de habitación del pastor durante su estancia en la braña, a la que se accede mediante escalera exterior de piedra. Cuando la construcción estaba en pleno uso las ovejas se estabulaban durante la noche bajo el espacio de la *cabana*, mientras las cabras ocupaban la *corte* del extremo opuesto.

3. Dicha *corte*, situada en el costado oeste, disponía de otra puerta en ese lado que comunicaba con un prado cerrado de muro de 1.520 metros cuadrados, sirviendo además para el desalajo del *cuitu* de las cuadras, indispensable para el abonado de las tierras.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1. Detalle de la puerta desde el interior de la *cabana*. Las puertas en la Braña Campel presentan en planta un amplio derrame del muro hacia el exterior, situando los marcos en el extremo interno. La carpintería se soluciona siempre con una hoja de apertura exterior.

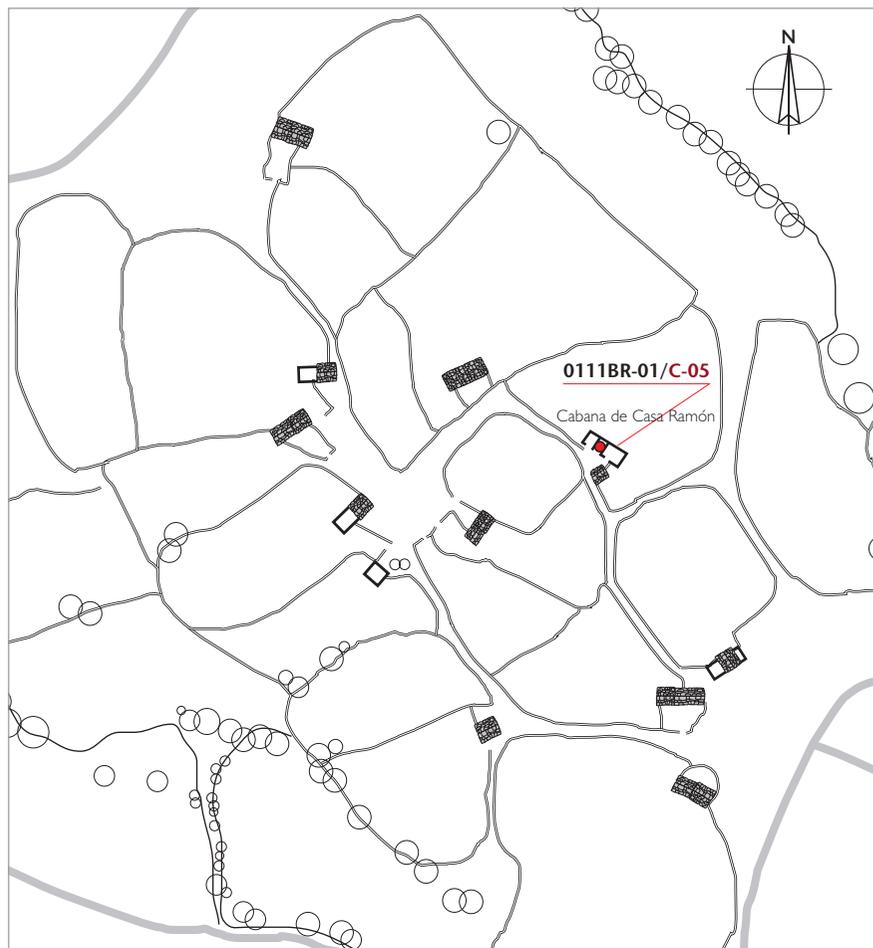
2. Las construcciones presentan en casi la totalidad de los casos cubiertas de correas, siendo el de la imagen un ejemplo poco común en que aparece como solución una *tixera* o cercha, en la estructura de cubierta de la cuadra del costado oeste.

3-4. Aunque en estado deficiente, la *cabana* presenta los muros revocados con mortero de arena y cal y conserva parte del mobiliario tradicional: la alacena, con puertas de madera y empotrada en el muro, el arca, la cama... No se conservan restos del hogar.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabana de Casa Ramón [C-05]



Altitud: 866 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	685.506,21 m	4.798.295,14 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
72	50	Particular	33001A072000500000DX

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	3 puertas	1	3
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llouxas (pizarra)	Correas	Corrada y cabana	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cortes	Abandonado	Testimonial [2/7]	Ruina total	

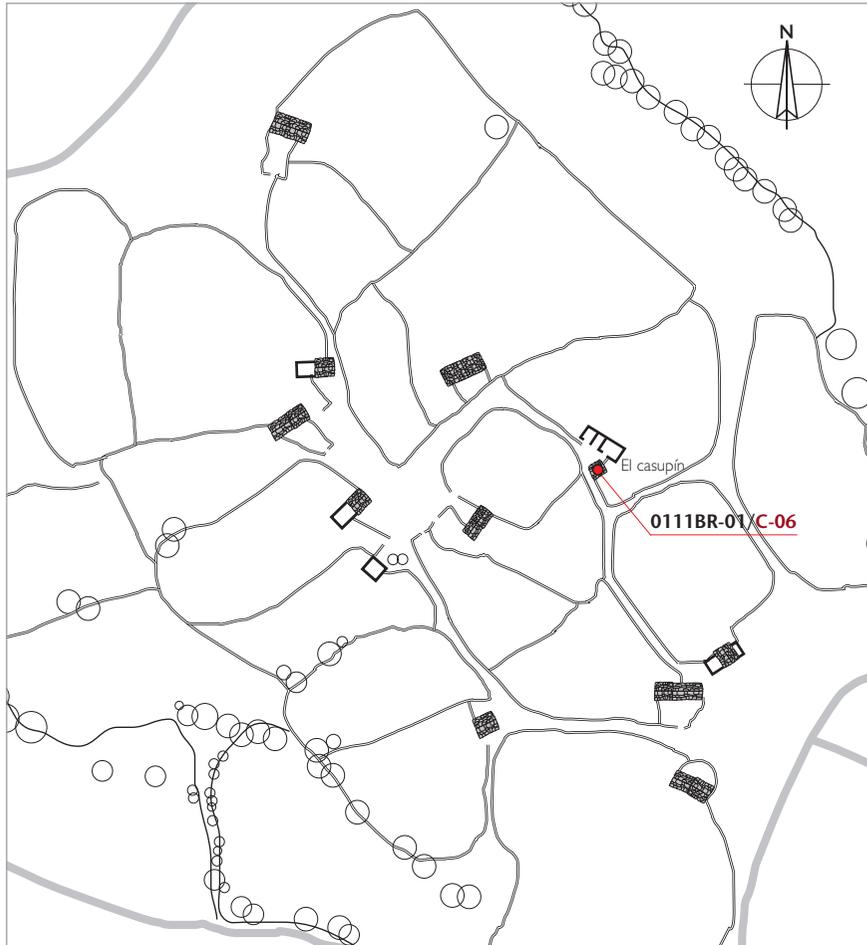
Construcción de planta rectangular (14 x 4,70 m) desarrollada en un solo piso, con cerramientos de mampostería y cubierta a dos aguas de losas de pizarra arruinada en la actualidad. En la fachada principal, orientada al SO, tres puertas daban acceso a las tres cuadras que alojaba la construcción. La cuadra situada en el costado SE, de mayores dimensiones, dispone además una segunda puerta de acceso a un prado cerrado de muro. Ante la fachada, una pequeña *corrada* comunica esta construcción con otra complementaria de pequeñas dimensiones dedicada a *cabana* [0111BR-01/C-06]. La mampostería de los muros, con barro como aglutinante, expuesta a los elementos se va desmoronando poco a poco y pronto se convertirá en arqueología.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

El casupín de Casa Ramón [C-06]



Altitud: 866 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1950

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	685.503,49 m	4.798.287,36 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
72	50	Particular	33001A072000500000DX

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	1 puerta	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llouxa (pizarra)	Correas	Corrada y cortes	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabana	Abandonado	Interesante [4/7]	Ruina parcial	

Conocida como *El casupín*, diminutivo con un matiz despectivo de «casa», se trata en efecto de una *cabana* para refugio del pastor durante su estancia en la braña. Tiene planta rectangular de limitadas dimensiones (4,50 x 3,10 m), cerramientos de mampostería y cubierta de *llouxa* a dos aguas estructurada sobre correas, aunque el desarrollo de uno de los faldones es tan exiguo que podríamos considerar que se trata de una cubierta a un agua. La única puerta se abre al NO y da acceso a un espacio indiviso hoy carente de mobiliario, salvo los restos de una cama. Una *corrada* de reducidas proporciones comunica *El casupín* con otra construcción complementaria que albergaba las cuadras [0111BR-01/C-05].





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1. Vista posterior de la *cabana* donde podemos apreciar cómo la altura de muros va disminuyendo a partir de la entrada, pasando de 2,25 m en el punto más elevado, a 1,25 m en el muro trasero. Por el lateral, cerrado con una *cancell*, discurre uno de los caminos interiores de la braña.

2. El frente de la *cabana* orientado al NO con la puerta de acceso, único hueco con que cuenta la construcción. En el paramento interior un *fornello* u hornacina servía para depositar objetos.

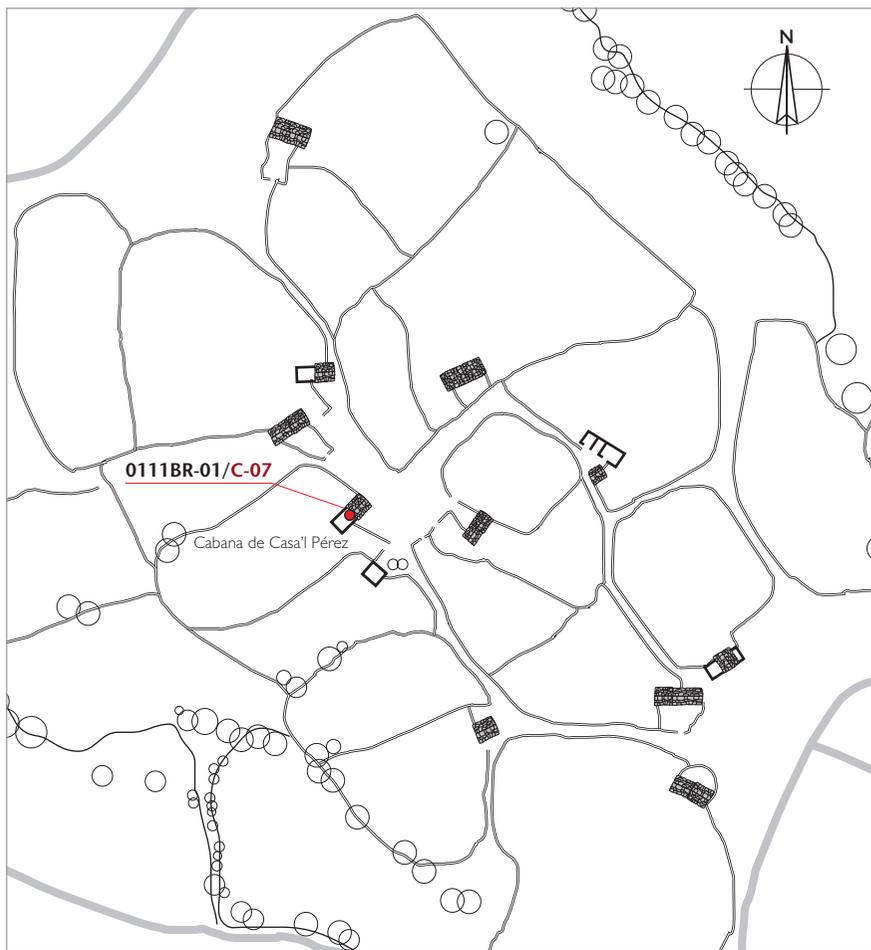
3. Detalle del interior desmantelado en la actualidad. Restos de tablas en el piso, los muros enfoscados y el cabecero de la cama revelan la antigua función de habitación de este espacio. Vemos también las correas que estructuran la cubierta.

4. *El casupín* es la única *cabana* de la braña situada en una construcción exenta. Formaba un conjunto con la construcción anexa dedicada a cuadras [0111BR-01/C-05]; un pequeño espacio entre ellas a modo de *corrada* servía de distribuidor y a ambas construcciones se vinculaba un prado de siega cerrado de muro de 2.458 metros cuadrados.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabana de Casa'l Pérez [C-07]



Altitud: 860 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	685.429,13 m	4.798.276,11 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
72	59	Particular	330015A072000590000DA

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	4 puertas	1 y 2	3
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llouxas (pizarra)	Correas	Corrada	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabana y cortes	En desuso	Interés notable [5/7]	Ruina parcial	

Construcción de planta rectangular (12,31 x 6,11 m) compuesta por dos volúmenes de una y dos alturas, con cerramientos de mampostería y cubierta a dos aguas de losas de pizarra. En la fachada principal, orientada al SE, se abren tres puertas que dan acceso a otros tantos espacios: la *cabana* o habitáculo del *brañeiro* en el piso alto y dos *cortes* o cuadras en la planta terrena. La cuadra situada en el costado oeste, hoy en ruina, presentaba además una segunda puerta que comunicaba con un prado cerrado de muro, vinculado a la construcción. La *cabana*, a la que se accede por escalera exterior de piedra adosada al muro, conserva parte del mobiliario y presenta cubierta estructurada sobre correas; la cumbrera, dispuesta en paralelo a la fachada, se remata con los característicos *cruceiros* (*llouxas* enlazadas) asegurados con piedras de cuarcita.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1-2. El interior de la *cabana*, en la actualidad usado eventualmente como pajar, conserva una alacena empotrada en el muro y la cama como únicos elementos que denotan su función original de habitación. A tejavana, permite ver la solución de la cubierta estructura sobre correas.

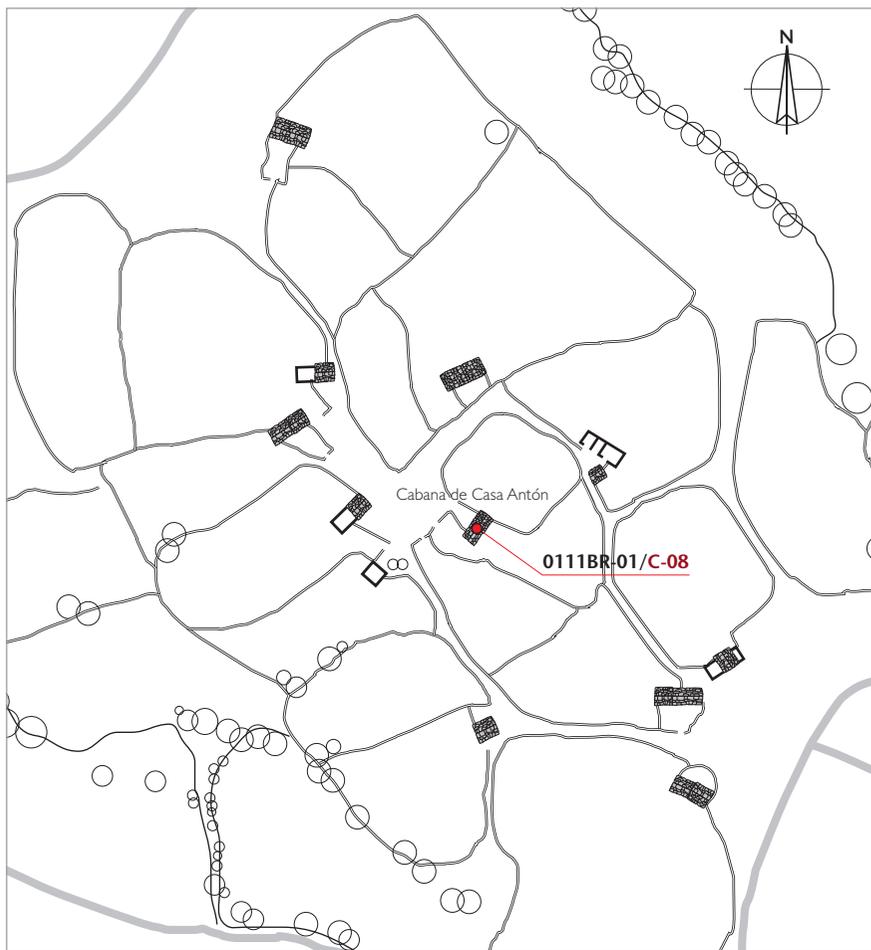
3. Un aspecto del espacio inferior de la *cabana*. Dedicado originalmente a cuadra de ovejas, se convirtió en época moderna en cuadra para vacas, con la incorporación de pesebres.

4. Vista de la construcción desde el lado oeste, con la otra cuadra ya arruinada y la puerta de acceso a un prado vinculado a la construcción, cerrado de muro, de 2.043 metros cuadrados.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabana de Casa Antón [C-08]



Altitud: 865 m

Aproximación cronológica: Reedificada hacia 1950

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	685.465,97 m	4.798.270,50 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
72	52	Particular	33001A072000520000D

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	4 puertas	1 y 2	3
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llouxas (pizarra)	Correas	Corrada	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabana y cortes	Cabana y cortes	Notable [5/7]	Bueno	

Construcción de planta rectangular (8,78 x 4,27 m) compuesta por dos volúmenes escalonados de una y dos alturas, con cerramientos de mampostería y cubierta a dos aguas de tejas de pizarra. En la fachada principal, orientada al NO, se abren tres puertas que dan acceso a otros tantos espacios: la *cabana* o habitáculo del *brañeiro* en el piso alto y dos *cortes* o cuadras en la planta terrena. La cuadra situada en el costado SO presenta además una segunda puerta que comunica con un prado vinculado a la construcción. La *cabanía*, a la que se accede por escalera exterior de piedra, fue añadida en la reedificación que se produjo hacia 1950, pues antes la construcción presentaba una única altura. La cubierta fue renovada hace más de una década y la construcción mantiene buen estado de conservación.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



4

1. En el frente de la cabaña, orientado al NO, se sitúan los accesos a los tres espacios en que se distribuye la construcción: dos *cortes* o cuadras en la planta terrena y la *cabana* en la planta alta. A ésta se accede por una escalera exterior de piedra y es el resultado de una profunda reforma realizada hacia 1950, pues antes la construcción se desarrollaba en un solo piso. Nuevamente, la cubierta fue renovada hacia el año 2000 con teja industrial de pizarra, si bien incorporando el sistema tradicional de *cruceiros* —tanto por su eficacia funcional como por su valor estético— para rematar las cumbres.

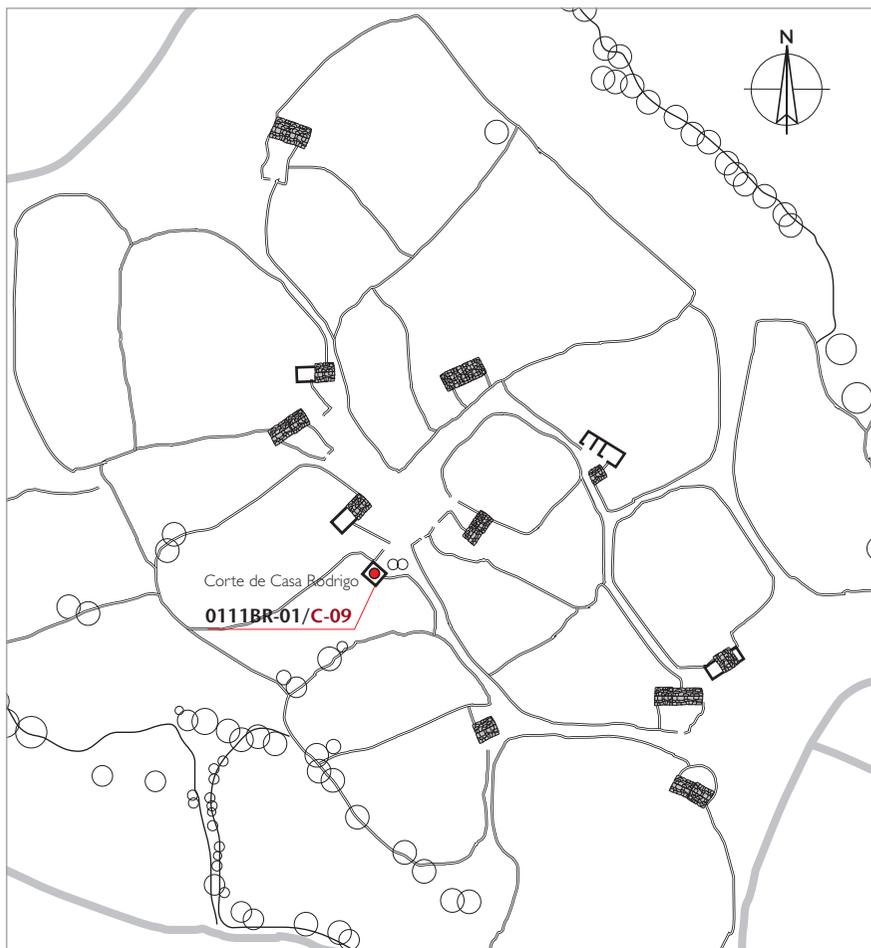
2. La cabaña en 1986, antes de la renovación de la cubierta. En primer plano un *cancellón*, que responde al modelo más tradicional en la zona, da acceso a un prado de siega de 1.042 metros cuadrados vinculado a la construcción.

3. Vista desde el sur mostrando la fachada SE, totalmente hermética; y la SO, con puerta que comunica una de las cuadras, antiguamente dedicada a estabular las cabras, con el prado anexo .



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Corte de Casa Rodrigo [C-09]



Altitud: 858 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	685.434,81 m	4.798.255,55 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
72	58	Particular	33001A072000580000DW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2 puertas	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
_____	_____	_____	_____	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Corte	Abandonado	Testimonial [2/7]	Ruina total	

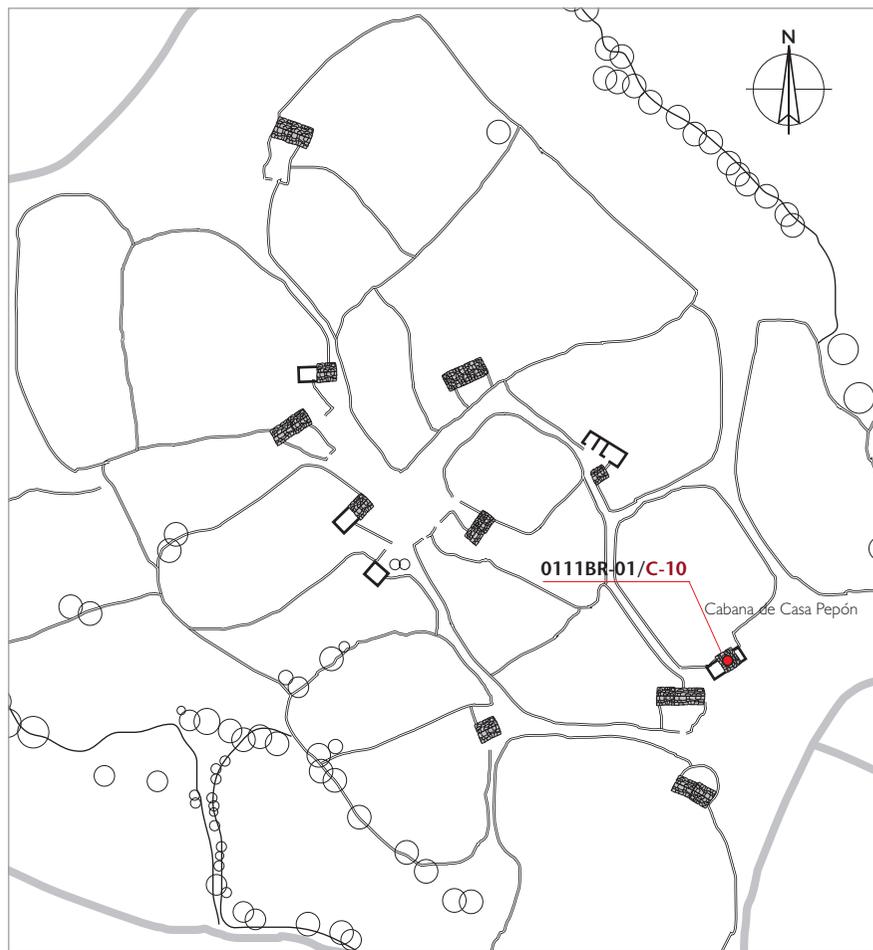
Ruinas de una construcción de planta rectangular (6,10 x 4,90 m), con cerramientos de mampostería de piedra vista. Asentada en pendiente, presenta dos puertas enfrentadas en las fachadas NE y SO. La cubierta se resolvía a un agua y podemos suponer que sería de *louxas* de pizarra sobre correas en una solución idéntica a la cabaña C-06, aunque aquí parece ser que la funcionalidad era la de cuadra. La puerta SO se abre a un prado vinculado a la cabaña, cerrado de muro, de 1.453 metros cuadrados. La construcción aparece en buen estado en los fotogramas del «Vuelo de la Diputación» de 1970.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabana de Casa Pepón [C-10]



Altitud: 861 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	685.546,71 m	4.798.231,29 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
72	49	Particular	33001A072000490000D

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	4 puertas	1 y 2	4
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llouxas (pizarra)	Correas	Corrada	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabana y cortes	En desuso	Notable [5/7]	Ruina parcial	

Construcción de planta rectangular (12,50 x 5,40 m) compuesta por tres volúmenes adosados. El cuerpo central, de dos alturas, alberga la *cabana* del pastor en el piso alto con acceso por escalera exterior de piedra y una cuadra en el piso inferior; presenta cubierta de *llouxas* a dos aguas, con la cumblera perpendicular a fachada. A cada lado, sendos volúmenes adosados de una sola altura acogen dos cuadras: la situada al SO, cubierta a dos aguas con la cumblera paralela a fachada; y la NE se cubría con la prolongación del faldón del cuerpo principal de la construcción. Todos los accesos se verifican por la fachada principal orientada al NO. La *cabana* presenta un estado de conservación muy deficiente, mientras que las cuadras laterales están en ruina avanzada.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. La construcción vista desde el sur. En primer plano, una de las cuadras laterales arruinadas mostrando las correas que, encajadas en el *espigo* o hastial, conformaban la estructura de cubierta: el *crumal* en el vértice superior, las *carreiras* en la parte media y los *durmientes* sobre las testas de los muros laterales.

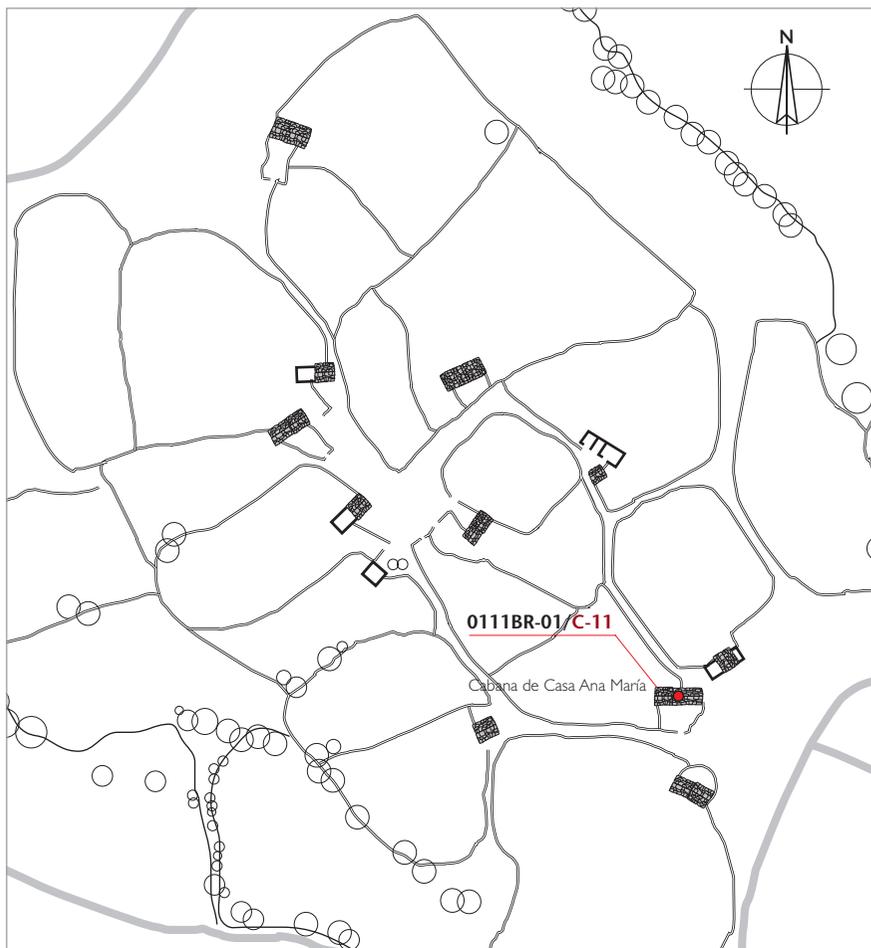
2. Fachada principal orientada al NO. Formada por tres cuerpos adosados, el central alberga una cuadra en el piso inferior y la *cabana*, con acceso a través de escalera exterior de piedra, en la planta alta. A diferencia de la mayoría de las construcciones de la braña, el eje de la cubierta a dos aguas se dispone aquí perpendicular a la fachada. También, es de destacar la mampostería de los muros que utiliza básicamente pizarra, con bloques de piedra *ferrial* (cuarcita) de buen tamaño en las llaves esquineras. A esta construcción se vincula un prado de siega cerrado de muro de 1.973 metros cuadrados.

3. Vista posterior del conjunto, con la otra cuadra lateral también en ruina. Este espacio se cubría mediante la prolongación del faldón del cuerpo central. La observación de las mamposterías sugiere una construcción en diferentes fases, quizá añadidos y ampliaciones a lo largo del tiempo.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabana de Casa Ana María [C-11]



Altitud: 861 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	685.530,26 m	4.798.219,88 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
72	54	Particular	33001A072000540000DS

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	6 puertas	1 y 2	5
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llouxas (pizarra)	Correas	Corrada	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabana y cortes	Abandonado	Interés elevado [6/7]	Ruina parcial	

Construcción de amplia planta rectangular (16,26 x 4,50 m) compuesta por dos volúmenes de una y dos alturas, con cerramientos de mampostería vista y cubierta a dos aguas de losas de pizarra estructurada sobre correas y muros de carga. En la fachada principal, orientada al sur, se abren cinco puertas que dan acceso a otros tantos espacios: la *cabana* o habitáculo del *brañeiro* en el piso alto y cuatro *cortes* o cuadras en la planta terrena. Ante la fachada, la *corrada*: un pequeño espacio cerrado de muro que organizaba la circulación y servía de lugar de trabajo con los animales. Ya en desuso, la construcción padece un proceso avanzado de ruina.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. El bloque oeste, distribuido en dos pisos, alberga una *corte* o cuadra en el piso inferior y la *cabana* o espacio de habitación del pastor en la planta superior. A ésta se accede a través de una escalera pétreo adosada al muro. Destaca la mampostería, muy irregular, que incluye abundantes bloques de cuarcita. La construcción presentan cubierta a dos aguas de *llouxa*, estructurada sobre correas y rematada por *cruceiros*. Los aleros, siempre de escaso desarrollo en Campel, alcanzan mayor vuelo en las *cabanas*.

2. El bloque este, desarrollado en un solo piso, alberga tres cuadras —hoy arruinadas parcialmente— que se abren a la *corrada*, un pequeño espacio cerrado de muro ante la fachada principal. La situada a la izquierda de la imagen dispone además de otra puerta en el muro posterior (N) que da acceso a un prado de 1.581 metros cuadrados, vinculado a la construcción.

3. Vista posterior del conjunto desde el norte, donde se aprecian con claridad los dos cuerpos adosados que componen la construcción.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1. La *cabana* o *camarote*, espacio de habitación del pastor durante su estancia en la braña, tiene aquí gran interés pues aún conserva el equipamiento tradicional. La cama, en una de las esquinas del habitáculo, se armaba sobre pies derechos anclados en las correas de cubierta. A modo de cajón, se rellenaba antiguamente con paja como mullido, o bien se utilizaba un *xergón* (jergón de hojas de maíz); un par de mantas, una de base y otra para taparse, completaban el lugar de descanso.

2. La puerta sigue el esquema habitual en Campel, con planta de amplio derrame exterior, marcos en la parte interna y carpintería de una hoja de apertura hacia el exterior.

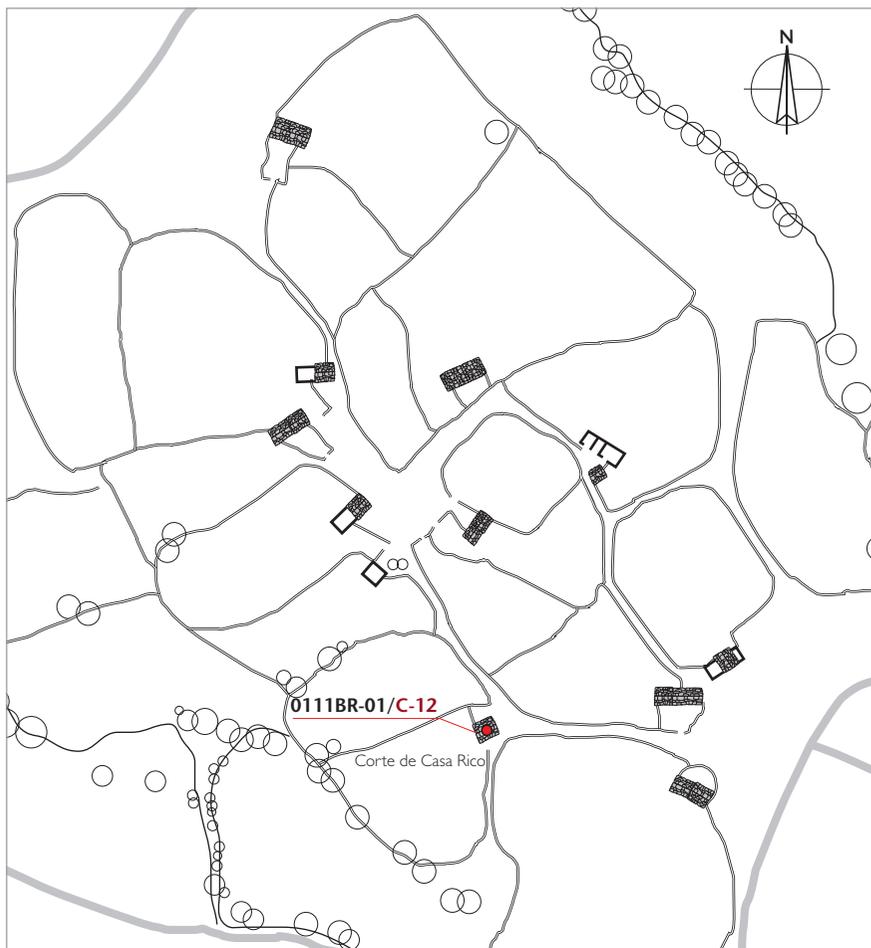
3. Como caso excepcional, se conserva aquí la *llareira*. Se sitúa en la esquina opuesta a la puerta, sobre un pequeño cuadrado de losas que aíslan este espacio de las tablas del suelo. En el centro, el lugar del fuego acotado por piedras de cuarcita y sobre él la *gamayeira*, de madera, con agujeros para calibrar la altura de suspensión del *pote*. Dos tablas en el ángulo servían de asiento.

4. En el interior, los paramentos aparecen enfoscados con mortero de arena y cal. En el muro, a la derecha de la entrada, se sitúa una hornacina o *lacena* y una pequeña estantería. Las correas: *crumal*, *carreiras* y *durmientes* —aquí vigas escuadradas de considerable sección— ancladas en los *espigos* o hastiales soportan la cubierta.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Corte de Casa Rico [C-12]



Altitud: 857 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	685.471,28 m	4.798.207,74 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
72	56	Particular	33001A072000560000DV

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2 puertas	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llouxas (pizarra)	Correas	No	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Corte	Corte	Interesante [4/7]	Deficiente	

Pequeña construcción de planta subrectangular (5,85 x 5,52 m), con cerramientos de mampostería y cubierta a dos aguas de losas de pizarra estructurada sobre correas. Interiormente alberga un único espacio dedicado originalmente a cuadra de ovejas, al que se incorporaron en época moderna *peseltes* para la estabulación de vacas. Presenta dos puertas de acceso en las fachadas norte y oeste. Ésta última comunica con un prado de siega de 1.685 metros cuadrados, cerrado de muro, vinculado a la cabaña. Constituye el módulo básico constructivo de la braña.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. La *corte de Casa Rico* desde el lado E. La imagen revela una construcción de mampostería tosca, incluyendo abundantes bloques de cuarcita y con las testas de las correas acusadas al exterior.

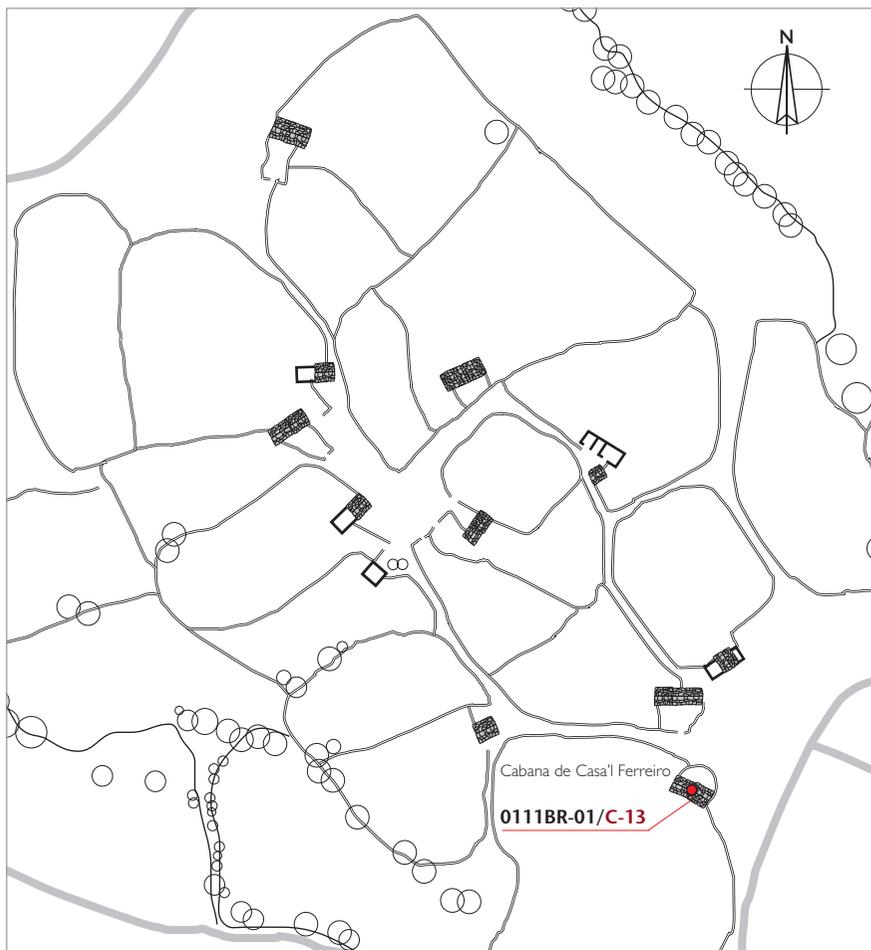
2. Vista desde el norte con las dos puertas, N y O, únicos huecos de la construcción. La cubierta, de *llouxa* a dos aguas, remata la cumbre con los *cruceiros*, hilera de losas de pizarra enlazadas cayendo alternativamente a ambos lados de los faldones, aseguradas con llaves en los extremos.

3. El interior de la cabaña muestra un espacio indiviso dedicado a cuadra, con la cubierta a tejavana. La estructura responde a la solución habitual en la braña con las correas (*crumal*, *carreiras* y *durmientes*) apoyadas en los hastiales. La cubierta debió ser renovada en época moderna, pues carece de los típicos *tornos* de madera para fijar las *llouxas* a la ripia.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabana de Casa'l Ferreiro [C-13]



Altitud: 861 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	685.537,18 m	4.798.189,92 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
72	55	Particular	33001A072000550000DZ

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	6 puertas	1 y 2	4
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llouxas (pizarra)	Correas	Corrada	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabana y cortes	Cabana y cortes	Elevado [6/7]	Aceptable	

Conocida también como *cabana de Xoaquín*, es una construcción de amplia planta rectangular (13,68 x 4,90/5,97 m) compuesta por dos cuerpos adosados, de una y dos alturas, con cerramientos de mampostería de piedra vista y cubiertas de *llouxa* a dos aguas, con la cumbra paralela a fachada. Ante ésta, orientada al NE, una *corrada* cerrada de muro da acceso a las tres cuadras que ocupan la planta inferior. En la planta alta, a través de una escalera de piedra perpendicular al muro, el *camarote* o *cabana* para habitáculo del pastor, que aún conserva parte del equipamiento tradicional. Tanto la cuadra situada bajo la cabana como la que ocupa el costado NO disponen además de sendas puertas que comunican con un prado de siega vinculado a la construcción. El conjunto presenta aceptable estado de conservación.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Detalle de la fachada principal con orientación NE. La construcción se compone de dos cuerpos rectangulares adosados, de una y dos alturas. En la fotografía, el volumen situado en el lado SE, con cuadra en la planta inferior y *cabana*, a la que se accede mediante escalera exterior de piedra, en la planta alta.

2. En el lado opuesto, el otro volumen construido se desarrolla en un solo piso y alberga dos cuadras: la primera se dedicaba tradicionalmente a albergar una caballería y en la segunda se estabulaban las cabras durante la noche. Ambos cuerpos se cubren a doble vertiente, con la cumbre en paralelo a la fachada principal.

3. Ante la fachada se sitúa la *corrada*, un pequeño espacio cerrado de muro, al que se accede a través de una *cancell*, de gran funcionalidad como distribuidor y para el manejo de los animales.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Cuando la *vecera* de ovejas y cabras estaba en activo, se mantenía en el monte durante todo el día. Las cuadras de la braña quedaban abiertas y las vacas, que andaban libres día y noche, bajaban con frecuencia a *moscar* a las cabañas favoreciendo la recolección del *cuitu*.

2. La cuadra situada en el lado NO presenta una segunda puerta en el hastial que comunica con un prado vinculado a la construcción de 5.896 metros cuadrados.

3. Vista posterior del conjunto, donde podemos apreciar otra puerta más que comunica la cuadra situada bajo la cabana con el prado anexo.



BIBLIOGRAFÍA:

- ÁLVAREZ ALÍAS, Luis Antonio (1991): «Allande», *Asturias concejo a concejo. Tineo y Allande*, pp. 153-288. Instituto de Estudios Asturianos, Oviedo/Uviéu.
- ÁLVAREZ SEVILLA, Antón (2001): *Les races autóctones del Principáu d'Asturies*. Fundación Belenos, Oviedo/Uviéu.
- CONCEPCIÓN SUÁREZ, Julio; GARCÍA MARTÍNEZ, Adolfo; MAYOR LÓPEZ, Matías (2008): *Las brañas asturianas: un estudio etnográfico, etnobotánico y toponímico*. RIDEA, Oviedo/Uviéu.
- CORBERA MILLÁN, Manuel (2013): «Organización de los espacios de pastos en la montaña atlántica. Los nombres, las formas y las funciones», *Ería*, pp. 275-292, Oviedo/Uviéu.
- FERNÁNDEZ BERNALDO DE QUIRÓS, Carmen y GARCÍA FERNÁNDEZ, Efrén (1987): *Lagos y lagunas de Asturias*, Ayalga Ed. Salinas (Asturias).
- FERRER REGALES, Manuel (1963): *La ganadería bovina en la región asturcántabra*, Instituto de Estudios Asturianos, Oviedo/Uviéu.
- GARCÍA LINARES, Antonio (1970): voz «Allande», *Gran Enciclopedia Asturiana*, tomo 1, pp. 175-185, Xixón.
- GARCÍA LINARES, Antonio (1980): «El concejo de Allande según el Catastro del Marqués de la Ensenada», *BIDEA*, nº 101, pp. 549-574, Oviedo/Uviéu.
- GARCÍA MARTÍNEZ, Adolfo (2005): «La trashumancia en Asturias», *Los Asturianos*. Ed. Prensa Asturiana, pp. 181-196, Oviedo/Uviéu.
- GARCÍA MARTÍNEZ, Adolfo (2008): *Antropología de Asturias. I. La cultura tradicional patrimonio de futuro*. KRK, Oviedo/Uviéu.
- GARCÍA MARTÍNEZ, Adolfo (2011): *Antropología de Asturias. II. El cambio: la imagen invertida del otro*. KRK, Oviedo/Uviéu.
- GONZÁLEZ-QUEVEDO, Roberto (2010): *La cultura asturiana. Introducción a l'antropoloxía d'Asturies*. Ed. CH, Xixón.
- GRAÑA GARCÍA, Armando y LÓPEZ ÁLVAREZ, Juaco (1992): «El concejo de Allande», *Geografía de Asturias*, tomo II, pp. 169-184. Ed. Prensa Ibérica S.A., Valencia.
- LOMBARDÍA, Carmen y LÓPEZ, Juaco (2003): *José Ramón Lueje. La montaña fotografiada 1936-1975*, Muséu del Pueblu d'Asturies, Xixón.
- LÓPEZ IGLESIAS, Florentino (1999): *El grupo doméstico en la Asturias del siglo XVIII*, Real Instituto de Estudios Asturianos, Xixón.
- MUÑIZ GÓMEZ, Celso (1978): *El habla del Valledor. Estudio descriptivo del gallego-asturiano de Allande (Asturias, España)*, Academische Pers. Amsterdam.
- ORTEGA VALCÁRCCEL, José (1989): «La economía de montaña, una economía de equilibrio», *Ería*, pp. 115-128, Oviedo/Uviéu.
- PAREDES, Ástur (2006): «Arquitectura de la casa tradicional asturiana», en PAREDES, Á. y GARCÍA MARTÍNEZ, A. *La casa tradicional asturiana*, pp. 55-278, Ed. Cajastur, Oviedo/Uviéu.
- SEVILLA ÁLVAREZ, Juan (2008): *La industria láctea en Asturias*, Serie Etnográfica, 9, Muséu del Pueblu d'Asturies, Xixón.
- VALLADARES ÁLVAREZ, Juan Antonio (2005): *El brañeo en Asturias*. RIDEA, Oviedo/Uviéu.
- VV.AA. (2001): *Paisajes y paisanajes de Asturias. Organización del espacio y vida cotidiana tradicional*. Editor: RODRÍGUEZ GUTIÉRREZ, Fermín. Ed. Trea, Oviedo/Uviéu.
- VV.AA. (2003): *Enciclopedia del paisaje de Asturias*. Director: RODRÍGUEZ MUÑOZ, Javier. Ed. Prensa Asturiana S.A., Oviedo/Uviéu.
- VV.AA. (2005): *Los asturianos. Raíces culturales y sociales de una identidad*. Director: RODRÍGUEZ MUÑOZ, Javier. Ed. Prensa Asturiana S.A., Oviedo/Uviéu.
- VV.AA. (2009): *Compilación del Derecho Consuetudinario Asturiano*. Prólogo: ARIAS DÍAZ, Ignacio. Ed. Losada S.A., Buenos Aires.

